Сибирский институт управления – филиал РАНХиГС Факультет политики и международных отношений Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДЕНА кафедрой иностранных языков Протокол от «15» января 2017 г. № 5

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

# ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (английский)

Б1 Б

краткое наименование дисциплины – не устанавливается

по направлению подготовки: 41.03.05 Международные отношения

направленность (профиль): «Мировая политика»

квалификация: Бакалавр

форма обучения: очная

Год набора - 2017

#### Авторы-составители:

преподаватель кафедры иностранных языков И.В. Коростелёва кандидат фиилософских наук, доцент кафедры иностранных языков Юдина Т.А. кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Ковалёва М.И.

ассистент кафедры иностранных языков Рузавина А.К.

### СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы Ошибка! Закладка не определена.
2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО Ошибка! Закладка не определена.
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине
4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся
4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся. Ошибка! Закладка не
определена.
4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестацииОшибка! Закладка не
определена.
4.4. Методические материалы промежуточной аттестацииОшибка! Закладка не определена.
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплиныОшибка! Закладка не
определена.
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
6.1. Основная литература Ошибка! Закладка не определена.
6.2Дополнительная литература Ошибка! Закладка не определена.
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы Ошибка! Закладка не
определена.
6.4 Нормативные правовые документы Ошибка! Закладка не определена.
6.5. Интернет-ресурсы Ошибка! Закладка не определена.
6.6. Иные источники
7. Материально — техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

#### 1.1. Дисциплина «Иностранный язык» обеспечивает овладение следующими компетенциями

Код	Наименование	Код этапа	Наименование этапа освоения				
компетенции	компетенции	освоения	компетенции				
		компетенции					
УК ОС – 4	Способность	УК OC – 4.1	Способность осуществлять				
	осуществлять деловую		деловую коммуникацию в устной и				
	коммуникацию в устной		письменной форме на русском				
	и письменной формах		языке, использовать иностранный				
	на государственном		язык в межличностном общении.				
	(ых) и иностранном(ых)	УК OC – 4.2	Способность различать				
	языке(ах).		особенности культурного наследия				
			разных стран, особенности				
			вербальных и невербальных				
			коммуникаций в культуре				
			изучаемых стран на иностранном				
		УК OC – 4.3	языке.				
			Способность самостоятельно				
			создавать материалы				
			презентационного характера				
			(доклады, выступления,				
			презентации и др.) с				
			аудиовизуальным сопровождением				
		УК OC – 4.4	(и без него) на иностранных языках.				
			Способность применять				
			лексическую, грамматическую и				
			стилистическую базы для				
			осуществления деловой				
			коммуникации в устной и				
			письменной форме на иностранных				
		УК OC – 4.5	языках.				
			Способность использовать				
			аутентичные видео и аудио				
			материалы как основу для				
			осуществления иноязычной				
			коммуникацию в устной				
			(презентации, сообщения) и				
			письменной (переводы) форме на				
			широкий круг тем, с				
			использованием специфической				

			HOMOTIVE DI LOCKODO LIBORIUG
		УК ОС – 4.6	лексики высокого уровня сложности.
		J K OC - 4.0	Способность использовать
			аутентичные материалы разного
			характера (газетные статьи,
			новостные порталы и интернет
			ресурсы стран изучаемых языков)
			как основу для осуществления
			иноязычной коммуникации в
			устной (реферирование статей,
			дебаты) и письменной (переводы)
			форме, с использованием
		УК ОС – 4.7	специфической лексики высокого
		J K OC 1.7	уровня сложности.
			1 727
			1 , ,
			особенности языка политики стран
			изучаемого языка и его
			использования для осуществления
			иноязычной коммуникации в
		УК OC – 4.8	устной и письменной форме.
			Способность осуществлять
			деловую коммуникации в устной и
			письменной форме на иностранном
			языке, с учетом всех лексических,
			стилистических, грамматических,
			культурологических особенностей
			• • •
			стран изучаемого языка, а также с
			применением языка политики и
			другой лексики высокого уровня
			сложности.
ОПК – 12	Владение не менее чем	ОПК – 12.1	Способность использовать
	двумя иностранными		иностранный язык в повседневном,
	языками, умением		межличностном общении.
	7 3	ОПК – 12.2	Способность сравнивать
	применят иностранные		особенности культурного наследия
	языки для решения		разных стран.
	профессиональных	ОПК – 12.3	Способность, определять
	вопросов, в том числе	12.3	особенности вербальных и
	•		невербальных коммуникаций в
	ведения переговоров с		•
	иностранными		культуре изучаемых стран на
	партнерами	OTHE 12.4	русском и иностранном языках.
		ОПК – 12.4	Способность понимания текста на
			слух, в том числе его деталей.
		ОПК — 12.5	Способность выполнять перевод
			без смысловых и языковых ошибок
			с учетом грамматических и
			лексических особенностей
			перевода, проявлять творческий
			подход к решению переводческих
			задач.
		ОПК – 12.6	Способность понимать и кратко
		OTIK 12.0	_
			излагать статью на иностранном
			языке.

ОПК – 12.7	Способность бегло разговаривать с
	использованием сложных
	грамматических конструкций, с
	богатым вокабуляром и
	использованием профессиональных
	терминов.
ОПК – 12.8	Способность осуществлять точный
	перевод текста с листа без
	смысловых и языковых ошибок.

#### 1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть

		Таблица2
ОТФ/ТФ	Код этапа освоения	Результаты обучения
(при наличии	компетенции	
рофстандарта)		
	УК ОС – 4.1	на уровне знаний:
	ОПК – 12.1	- знает связи между различными лингвистическими и
		коммуникативными понятиями;
		- знает национальную специфику искусства и
		литературы разных стран;
		на уровне умений:
		- оценивает собственный коммуникативный опыт и
		опыт других;
		- использует этикетные средства для достижения
		коммуникативных целей;
		- анализирует предмет обсуждения и организует
		обсуждение.
		на уровне навыков:
		- способен строить устную и письменную речь с учетом
		языковых, коммуникативно-речевых и этических нор;
		- осуществляет профессиональную коммуникацию в
		письменной форме на иностранном языке;
		- способен поддерживать беседу на иностранном языке
		на бытовые темы с использованием корректных
		грамматических, лексических и фонетических единиц.
	УК ОС – 4.2	на уровне знаний:
	ОПК – 12.2	- знает особенности культурного наследия разных стран;
		особенности вербальных и невербальных коммуникаций
		в культуре изучаемого языка.
		на уровне умений:
		- понимает и интерпретирует национальную специфику
		культуры разных стран, проявляющуюся в литературных
		текстах и произведениях искусства;
		- оперирует эстетическими категориями при оценке
		явлений литературы и искусства;
		- понимает специфику художественного образа.
		на уровне навыков:
		-способен переводить аутентичные тексты научного и
		публицистического стиля с русского языка на
		иностранный и с иностранного на русский в
		письменной форме;
		- способен поддерживать беседу на русском и

	иностранном языках на темы, связанные с культурным наследием стран изучаемых языков, с использованием корректных грамматических, лексических и фонетических единиц; - способен строить связную и правильную монологическую речь с учетом коммуникативных намерений и ситуаций общения.
УК OC – 4.3 ОПК – 12.3	на уровне знаний: - знает особенности оформления деловой презентации на иностранном языке; правила делового этикета. на уровне умений: - соблюдает требования по оформлению деловой презентации; - подбирает корректное аудиовизуальное сопровождение к презентации в соответствии с требованиями. на уровне навыков: - способен выступать с деловой презентацией с аудиовизуальным сопровождением на иностранном языке; - способен анализировать и реферировать иноязычные аутентичные тексты.
УК ОС – 4.4 ОПК – 12.4	на уровне знаний:  - знает набор устойчивых выражений соответствующей тематики и характерных для делового стиля.  на уровне умений:  - понимает основное содержание речевых отрезков (диалогической и монологической речи) в профессиональной сфере, произносимых на иностранном языке в обычном темпе речи;  - составляет чёткий план выступления с учётом лексических, стилистических и грамматических особенностей языка деловой коммуникации стран изучаемого языка.  на уровне навыков:  - способен общаться на иностранном языке, поддержать беседу и аргументированно доказать собственную точку зрения;  - способен публично выступать на иностранном языке с учётом соответствующих лексических, стилистических и грамматических особенностей языка деловой коммуникации стран изучаемого языка.
УК ОС – 4.5 ОПК – 12.5	на уровне знаний: - знает специфическую лексику высокого уровня для осуществления коммуникации на иностранном языке в устной и письменной речи,

	на уровне умений:
	- строит грамотные монологические высказывания с
	соответствующим лексическим, грамматическим,
	фонетическим и стилистическим оформлением в
	профессиональной сфере;
	- понимает содержание аутентичных видео и аудио
	материалов, современных газетных статей и интернет
	ресурсов;
	- составляет собственное мнение об
	увиденном\услышанном.
	на уровне навыков:
	- способен подготовить устные и письменные
	высказывания (тексты) различных стилей речей на
	иностранном языке;
	<u>*</u>
	- способен критически проанализировать содержание
	газетных статьей, сообщений новостных порталов и
	интернет ресурсов стран изучаемых языков.
УК ОС – 4.6	на уровне знаний:
ОПК – 12.6	- знает специальную терминологию для реферирования
	статьи, эссе, переводов в письменной и устной речи.
	на уровне умений:
	- умеет использовать новостные порталы, интернет
	ресурсы и аудио и видеоматериалы стран изучаемого
	языка для реферирования статей, презентаций,
	написания эссе на иностранном языке;
	- понимает общее содержание и необходимые для
	дальнейшего анализа детали аутентичных аудио и
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	видео материалов высокого уровня сложности;
	на уровне навыков:
	- способен составить собственное мнение об
	увиденном/услышанном и выразить его в устной и
	письменной форме с использованием лексики высокого
	2 2
	уровня сложности;
	- способен осуществить иноязычную коммуникацию в
	виде эссе, кейсов, реферирования и переводов текстов,
	устного собеседования с использованием
	специфической лексики высокого уровня сложности.
УК ОС – 4.7	на уровне знаний:
ОПК – 12.7	- знает особенности языка политики стран изучаемого
OHK = 12.7	
	языка, стилистические приёмы в политических текстах.
	на уровне умений:
	- применяет политические термины и стилистические
	приёмы при устной и письменной иноязычной
	коммуникации;
	- различает функциональные стили;
	- passin mer quintentialibrille errorri,
	на уровне навыков:
	- способен адекватно переводить тексты политической
	тематики устно (последовательный перевод) и
	письменно с использованием специфической лексики
	высокого уровня сложности;
	- способен составлять деловую документацию на

	английском языке с учетом особенностей деловой культуры стран изучаемого языка способен бегло разговаривать с использованием сложных грамматических конструкций, с богатым вокабуляром и использованием профессиональных терминов.
УК ОС – 4.8 ОПК – 12.8	на уровне умений: - умеет применять лексику высокого уровня сложности при осуществлении деловой коммуникации при устной и письменной иноязычной коммуникации (подготовленной и неподготовленной); - учитывает лексические, стилистические, грамматические и культурологические особенности стран изучаемого языка в процессе письменной и устной коммуникации.
	на уровне навыков: - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранных языках, с учетом всех лексических, стилистических, грамматических, культурологических особенностей стран изучаемого языка, а также с применением языка политики и другой лексики высокого уровня сложности; - способен осуществлять точный перевод текста с листа без смысловых и языковых ошибок.

#### 2. ОБЪЕМ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

#### Объем дисциплины

- общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц.
- количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем 1028 часов; на самостоятельную работу обучающихся 286 часов.

Возможно изучение дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий. При этом сохраняется объем контактной и самостоятельной работы по дисциплине в соответствии с учебным планом.

#### Место дисциплины

- дисциплина «Иностранный язык» (Б1.Б.1) изучается студентами очной формы обучения с 1 по 4 курсы в соответствии с учебным планом.
- дисциплина реализуется параллельно с дисциплинами: на первом курсе «Русский язык и культура речи» (Б1.Б.5), «Литература и искусство зарубежных стран» (Б1.Б.6); и на протяжении всего срока обучения с дисциплиной «Иностранный язык 2» (Б1.Б.2) в соответствии со схемой формирования компетенций.

#### 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование тем,	O	бъем дисциплины, час.	Форма текущего	
	модулей (разделов)	Всего	Контактная работа	CP	контроля,

			обучающегося с преподавателем по видам учебных занятий			м по ых		промежуточной аттестации <sup>1</sup>
			Л	лр	ПЗ	KC P		
	(	очная ф	орма с	бучен	ия	_		
Раздел 1	The Sources of English Culture	72			64		8	
Тема 1.1	The History of Children's Literature	36			32		4	ПТ1
Тема 1.2	The Roots of English Culture	36			32		4	ЛГТ1
Раздел 2	Middle Ages. Renaissance	72			64		8	
Тема 2.1	Events and Figures of English History	36			32		4	ПТ2
Тема 2.2	Shakespeare and his Contemporaries	36			32		4	ЛГТ2
Промежуто	чная аттестация							зачёт
Раздел 3	The Age of Enlightenment in Great Britain and the USA	72			66		6	
Тема 3.1	The Age of Enlightenment in Great Britain	24			22		2	УС1
Тема 3.2	The Age of Enlightenment in the USA	24			22		2	ПТ3
Тема 3.3	The 19 <sup>th</sup> Century Literature: W. Scott\G.G. Byron	24			22		2	ЛГТ3
Раздел 4	Modern Trends in Literature of English- Speaking Countries	72			66		6	
Тема 4.1	Philosophical Novel	24			22		2	УС2
Тема 4.2	Utopia and Anti-utopia	24			22		2	Пт4
Тема 4.3	Satirical Writers in England and the USA	24			22		2	ЛГТ4
Промежуто	чная аттестация							экзамен
Раздел 5	Companies and	90			60		30	

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Формы текущего контроля успеваемости: лексико-грамматический тест (ЛГТ), устное собеседование (УС), презентация (П), перевод текста (ПТ), реферирование текста (РТ), реферирование статьи (РС), эссе (Э), дебаты (Д), кейс (К), перевод текста с листа (ПТЛ), деловое письмо (ДП)

	Customers. Effective				
	Presentations. Part I.				
Тема 5.1	Corporate Culture.	23	15	8	УС3
	Opening and				
	Structuring a				
	Presentation				
Тема 5.2	Customer Support.	23	15	8	ЛГТ5, П1
	Signposting and				
	Presentation Tools.				
Раздел 6	Products and Careers.	90	60	30	
	Effective				
	Presentations. Part II.				
Тема 6.1	Products and	23	15	8	PT1
	Packaging. Describing				
	Graphs and Charts				
Тема 6.2	Careers. Concluding a	23	15	8	ЛГТ6, П2
	Presentation				
Промежуточ	нная аттестация				зачёт
Раздел 7	Mass Media. Business	94	12	6	
	Communication		4		
Тема 7.1	Making Deals.	24	38	2	ПТ5
	Newspapers				
Тема 7.2	Company and	24	42	2	ЛГТ7
	Community.				
	Magazines				
Раздел 8	International Trade.	95	88	6	
	New Mass Media				
Тема 8.1	Mergers and	24	22	2	PT2
	Acquisitions. New				
	Media				
Тема 8.2	International Trade.	24	22	2	ЛГТ8
	Advertising				
	ная аттестация				экзамен
Раздел 9	Globalizing World	72	10	12	
			0		770.4
Тема 9.1	IT Development	18	25	3	УС4
Тема 9.2	The key effects of	18	25	3	ПТ1
	Mass Media				
Тема 9.3	International Unions	18	25	3	П1
Тема 9.4	Environmental Issues	18	25	3	ПТЛ1, ЛГТ1
Раздел 10	Global Population	72	60	12	
Тема 10.1	Migration	18	15	3	УС5
Тема 10.2	Multiculturalism	18	15	3	ПТ7
Тема 10.3	Social	18	15	3	Π4
<b>—</b>	Transformations			1	
Тема 10.4	Global Health Service	18	15	3	ЛГТ10
Промежуточ	ная аттестация				зачёт

- 11		0.5	1		1	T	
Раздел 11	International Business	95		80		14	
Тема 11.1	International Trade	24		20		4	УС6
Тема 11.2	Global Enterprises	24		20		4	PC1
Тема 11.3	Offshoring and	24		20		4	П5
	Outsourcing						
Тема 11.4	International Labour	22		20		2	ЛГТ11
Раздел 12	International Law	95		80		14	
Тема 12.1	The Source of	24		20		4	УС7
	International Law						
Тема 12.2	The Issue of	24		20		4	Э1
	Sovereignty						
Тема 12.3	The Law of Armed	23		20		3	K
	Conflict						
Тема 12.4	International Human	24		20		4	ПТЛ2, ЛГТ12
	Rights Law						
Промежуточ	іная аттестация						экзамен
Раздел 13	Language of Politics	84		72		14	
Тема 13.1	Propaganda Language	28		24		4	PC2
Тема 13.2	Doublespeak.	28		24		4	Э2
	1						
Тема 13.3	Political Correctness	28		24		4	ЛГТ13, ДП1
Раздел 14	Theories of Identity.	60		68		12	771
	Problems of Ethnic						
	and National Identity						
Тема 14.1	Theories of Identity	30		24		6	Д
Тема 14.2	Problems of Ethnic	30		44		6	ЛГТ14
	and National Identity						
Промежуточ	іная аттестация						зачёт
Раздел 15	Diplomacy and	90		56		54	
	International Relations						
Тема 15.1	Functions of a	45		28		27	PC3
	Diplomat					-	
Тема 15.2	Diplomatic Missions	45		28		27	ДП2, ЛГТ15
	and Instruments						
Раздел 16	Leadership	90		56		54	
Тема 16.1	Theories of	45		28	t	27	PC 4
	Leadership	_		_			
Тема 16.2	Famous Leaders of	45		28	t	27	ЛГТ 16
	History and Modern	_		_			
	Times						
Промежуточ	іная аттестация				90		Зачет, экзамен
<u> </u>	Всего:	1440		1064	90	286	ак.час.
		40					3.e.
		1080					астр. час
L		1000		L	<u> </u>	1	

#### Содержание дисциплины

- **Раздел 1.** The Sources of English Culture.
- Тема 1.1. Тhe History of Children's Literature. Изучение истории детской литературы Англии, устойчивых выражений и фраз для установления межличностных контактов при ежедневном общении. Органы речи и их работа. Принципы классификации и артикуляции согласных и гласных звуков английского языка. Категория времени: настоящее время. Категория вида: общий и продолженный виды. Видовременные формы: Present Simple, Present Continuous.
- Tема 1.2. The Roots of English Culture.

Понятие культура. Истоки английской культуры и роль английского языка в международной культуре. Словообразование и слогоделение. Ассимиляция и аккомодация. Категория времени: прошедшее время. Категория вида: общий и продолженный виды. Видовременные формы: Past Simple, Past Continuous.

**Раздел 2.** Middle Ages. Renaissance.

- Tema 2.1. Events and Figures of English History. События и выдающиеся личности в истории Англии. Сильные и слабые формы. Ударение. Словообразование: суффиксы прилагательных. Видовременные формы: Present Perfect, Present Perfect Continuous, Past Perfect, Past Perfect continuous.
- Тема 2.2. Shakespeare and His Contemporaries. Изучение творчества У. Шекспира и его современников. Ритм и ритмические группы. Интонация и её функции. Формы выражения будущего действия: Present Simple, Present Continuous, Future Simple, be going to.
- **Раздел 3.** The Age of Enlightenment in Great Britain and the USA.
- Тема 3.1. The Age of Enlightenment in Great Britain. Период романтизма в Англии. Творческое наследие писателей этого периода. Д. Байрон, английские поэты-романтики: Вордсворт, Кольридж, Саути. Future Tenses. Обобщение времён.
- Тема 3.2. The Age of Enlightenment in the USA.

Период просвещения в США. Творческое наследие Ф. Купера и Э. По. Страдательный залог.

Тема 3.3. The 19th century literature: W.Scott, G.G.Byron.

Женщины-писатели. Ч.Дикенс и его современники; М. Твен и его влияние на литературу. Страдательный залог.

- Раздел 4. Modern Trends in Literature of English-speaking Countries.
- Тема 4.1. Philosophical Novel. Романы А. Мердок, У. Голдинга. Закрепление и отработка пройденного материала.
- Тема 4.2. Utopia and Anti-utopia. Томас Мор «Утопия»; Оруэлл «1984»; О. Хасли «Этот дивный новый мир». Страдательный залог.
- Тема 4.3. Satirical Writers in England and the USA. Р. Шеридан; Вудхауз; М. Спарк; К. Воннегут. Обобщение: действительный и страдательный залог.
- **Раздел 5.** Companies and Customers. Effective Presentations, part I.
- Tema 5.1. Corporate Culture. Opening and structuring a presentation. Изучение понятия «корпоративная культура». Изучение лексики для делового общения. Изучение и отработка презентационных навыков: устойчивые фразы для начала презентации, изучение способов структурирования презентации. Косвенная речь: утвердительные предложения. Согласование времен.
- Тема 5.2. Customer Support. Signposting and Presentation Tools. Изучение темы «Служба обслуживания клиентов». Изучение лексики для делового общения. Отработка способов задавать вопросы и давать инструкции. Решение проблем по телефону. Официальная и неофициальная переписка. Изучение набора клише необходимых для связи различных частей презентации между собой и логичного перехода от одной части к другой. Использование дополнительных визуальных средств для создания успешной презентации; устойчивые

выражения для выделения наиболее важной информации; сравнения. Косвенная речь: вопросы, просьбы.

Раздел 6. Products and Careers. Effective presentations part II.

Тема 6.1. Products and Packaging. Types of Visuals. Describing Graphs and Charts.

Описание продукта. Особенности и характеристики. Проектная деятельность: «Пиццерия Большого Джека». Работа с визуальными средствами: описание различных видов графиков и таблиц. Описание цифровых данных — лексические и грамматические структуры по данной теме. Условные конструкции и рекомендации. Смешанные типы условных конструкций.

Tема 6.2. Careers. Concluding a presentation. Dealing with questions.

Составление резюме; подготовка к успешному прохождению собеседования на работу. Обсуждение навыков и умений необходимых для продвижения по карьерной лестнице. Изучение способов организации последней части презентации. Ключевые вопросы, необходимые включить в заключение. Устойчивые выражения и фразы необходимые для написания эффективного заключения. Работа с вопросами после презентации: необходимые навыки для вежливых вопросов и ответов, перефразирование вопросов.

Придаточные предложения и устойчивые словосочетания.

Раздел 7. Business Communication. Mass Media I.

Тема 7.1. Making Deals. Newspapers. Заключение договоров. Ведение переговоров. Анализ газетных статей и заголовков. Составление плана и написание газетной статьи. Отработка навыков проведения интервью. Артикли: сложности в употреблении артиклей с географическими названиями, названиями организаций и учреждений; исключения и устойчивые выражения.

Teма 7.2. Company and Community. Magazines. Подготовка информации о компании и видах ее деятельности. Влияние крупных компаний на инфраструктуру регионов их расположения. Язык журнальной статьи и обложи. Стилистические приемы. Язык электронной переписки. Структурирование и написание статьи для журнала.

Раздел 8. International Trade. New Mass Media.

Тема 8.1. Mergers and Acquisitions. New Media. Риски и преимущества слияния и поглощения компаний. Эффективность бизнеса. Подготовка финансовой информации. Язык электронных средств массовой коммуникации. Необходимые клише для возможности попросить и дать уточнения и разъяснения. Прилагательные для распространения и расширения текста. Многозначные слова. Разговорный язык. Структурирование и написание блога. Создание подкаста. Особенности употребления модальных глаголов.

Тема 8.2. International Trade. Advertising. Международные сделки и платежи. Дипломатический язык. Фразовые глаголы. Переговоры — дипломатия. Просьбы и напоминания. Язык слоганов: способы убеждения. Создание печатного и телевизионного рекламного объявления. Необходимый вокабуляр для телевизионного рекламного продукта. Модальные глаголы.

**Раздел 9.** Globalizing World.

Teма 9.1. IT Development. Современные возможности информационных технологий. Применение информационных технологий в политической жизни. Перевод текстов по специальности с английского языка на русский язык.

Tema 9.2. The Key Effects of Mass Media. Работа средств массовой информации на современном этапе. Роль интернета в общественной, политической и профессиональной деятельности. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.

- Тема 9.3. International Unions. Типы международных организаций, цели и задачи их деятельности. Формы сотрудничества международных организаций. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Тема 9.4. Environmental Issues. Современные проблемы экологии и методы их решения в разных странах мира. Деятельность международных организаций по решению экологических проблем. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык. *Раздел 10.* Global Population.
- Тема 10.1. Migration. Причины миграции. Последствия миграции населения для странисточников и стран-приемников. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Tema 10.2. Multiculturalism. Определение мультикультурализма. Типы мультикультурализма. Проблемы мультикультурализма и способы их решения. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Teма 10.3. Social Transformations. Социальные трансформации на уровне общества и личности.

Приписываемый социальный статус и достигнутый социальный статус. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.

Tema 10.4. Global Health Service. Проблемы здравоохранения в разных странах. Деятельность международных организаций здравоохранения. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.

#### **Раздел 11.** International Business.

- Teмa 11.1. International Trade. Международные торговые организации. Принципы международной торговли. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Тема 11.2. Global Enterprises. Деятельность транснациональных корпораций. Основные сферы деятельности транснациональных корпораций и методы их работы. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Teма 11.3. Offshoring and Outsourcing. Понятия офшоринга и аутсорсинга. Динамика данных процессов, проблемы и методы их решения. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Teма 11.4. International Labour. Проблемы трудоустройства в разных странах. Права работников и работодателей, защита прав трудящихся и обеспечение норм безопасности. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.

#### Раздел 12. International Law.

- Teма 12.1. The Source of International Law. Источники международного права. Основные принципы международного права. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Tema 12.2. The Issue of Sovereignty. Понятие принципа суверенности. Отражение принципа суверенности в международном законодательстве. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Тема 12.3. The Law of Armed Conflict. Основные правила и принципы международного права по вооруженным конфликтам. Борьба с терроризмом. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Тема 12.4. International Human Rights Law. Translation from English into Russian. Декларация прав человека. Деятельность ООН и других международных организаций по защите прав человека. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык. *Раздел 13.* Language of Politics.

- Teма 13.1. Propaganda Language. Цели пропаганды. Методы пропаганды. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Teма 13.2. Doublespeak. Определение Doublespeak. Источник появления данного лингвистического приема. Использование метода в средствах массовой информации, образовании, бизнесе. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Teма 13.3. Political Correctness. История возникновения политкорректности. Цели и задачи политики полит. Корректности. Полит. корректная терминология. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- **Раздел 14.** Theories of Identity. Problems of Ethnic and National Identity.
- Тема 14.1. Theories of Identity. Современные теории идентичности: Социальнопсихологическая теория Джона Тернера; Теория социальной идентичности Генри Теджфела. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.
- Тема 14.2. Problems of Ethnic and National Identity. Определение понятий: этническая идентичность; национальная идентичность. Социальная нестабильность; проблемы, вызванные неопределенной этнической и национальной идентичностью, процессами глобализации и дезинтеграции. Практика перевода текстов по специальности с английского языка на русский язык.

#### Раздел 15. Diplomacy and International Relations.

- Tema 15.1. Functions of a diplomat. b)Translation from Russian into English. c) Listening. d) Rendering. Функции дипломата. Аудирование аутентичных фрагментов новостных и научно-популярных передач по темам курса «Язык политики». Реферирование статей зарубежной прессы. Практика перевода текстов по специальности с русского языка на английский язык.
- Tema 15.2. Diplomatic Missions and Instruments. Translation from Russian into English. Дипломатическая служба и дипломатические организации. Инструменты дипломатии.

Аудирование аутентичных фрагментов новостных и научно-популярных передач по темам курса «Язык политики». Реферирование статей зарубежной прессы. Практика перевода текстов по специальности с русского языка на английский язык.

#### Раздел 16. Leadership.

- Teма 16.1. Theories of Leadership. Современные основные теории лидерства. Типология лидеров. Реферирование статей по теме. Практика перевода текстов по специальности с русского языка на английский язык.
- Tema 16.2. Famous Leaders of History and Modern Times. Самые знаменитые лидеры мира. Российские лидеры. Каким должен быть современный лидер. Практика перевода текстов по специальности с русского языка на английский язык и деловых писем.

# 4. МАТЕРИАЛЫ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

## 4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся и промежуточной аттестации

4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.Б.1. «Иностранный язык» (английский) используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

Раздел (тема)		Методы текущего раздела успеваемости
Раздел 1	The Sources of English	
	Culture	

Тема 1.1	The History of Children's Literature	Письменный перевод текста с английского языка на русский
Тема 1.2	The Roots of English Culture	Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 2	Middle Ages. Renaissance	
Тема 2.1	Events and Figures of English History	Письменный перевод текста с английского языка на русский
Тема 2.2	Shakespeare and his Contemporaries	Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 3	The Age of Enlightenment in Great Britain and the USA	
Тема 3.1	The Age of Enlightenment in Great Britain	Устное собеседование на заданную тему
Тема 3.2	The Age of Enlightenment in the USA	Письменный перевод текста с русского на английский языка
Тема 3.3	The 19 <sup>th</sup> Century Literature: W. Scott\G.G. Byron	Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 4	Modern Trends in Literature of English- Speaking Countries	
Тема 4.1	Philosophical Novel	Устное собеседование на заданную тему
Тема 4.2	Utopia and Anti-utopia	Письменный перевод текста с русского языка на английский
Тема 4.3	Satirical Writers in England and the USA	Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 5	Upbringing and family	
Тема 5.1	Temperament and character	Устное собеседование по заданной теме
Тема 5.2	Behaviour	Выступление с презентацией на заданную тему. Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 6	Healthy way of life. Stress.	
Тема 6.1	Healthy and unhealthy habits	Письменное реферирование текста по заданной теме
Тема 6.2	Causes of stress	Выступление с презентацией на заданную тему. Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 7	Mass Media. Business Communication	
Тема 7.1	Making Deals. Newspapers	Устный перевод текста с английского языка на русский
Тема 7.2	Company and Community. Magazines	Письменное выполнение лексико-грамматического теста
Раздел 8	International Trade. New Mass Media	

Tема 8.1 Mergers and Acquisitions. New Media		Устное реферирование текста		
Тема 8.2	International Trade. Advertising	Письменное выполнение лексико-грамматического теста		
Pаздел 9 Globalizing World				
Тема 9.1	IT Development	Устное собеседование по заданной теме		
Тема 9.2	The key effects of Mass Media	Письменный перевод текста с английского языка на русский		
Тема 9.3	International Unions	Выступление с презентацией на заданную тему		
Тема 9.4	Environmental Issues	Устный перевод текста с листа. Письменное выполнение лексико-грамматического теста		
Раздел 10	Global Population			
Тема 10.1	Migration	Устное собеседование по заданной теме		
Тема 10.2	Multiculturalism	Устный перевод текста с английского языка на русский		
Тема 10.3	Social Transformations	Выступление с презентацией на заданную тему		
Тема 10.4	Global Health Service	Письменное выполнение лексико-грамматического теста		
Раздел 11	International Business			
Тема 11.1	International Trade	Устное собеседование по заданной теме		
Тема 11.2	Global Enterprises	Письменное реферирование статьи		
Тема 11.3	Offshoring and	Выступление с презентацией на заданную тему		
	Outsourcing			
Тема 11.4	International Labour	Письменное выполнение лексико-грамматического теста		
Раздел 12	International Law			
Тема 12.1	The Source of International Law	Устное собеседование по заданной теме		
Тема 12.2	The Issue of Sovereignty	Письменное написание эссе		
Тема 12.3	The Law of Armed Conflict	Письменное выполнение кейс-стади		
Тема 12.4	International Human	Устный перевод текста с листа. Письменное		
	Rights Law	выполнение лексико-грамматического теста		
Раздел 13	Language of Politics			
Тема 13.1	Propaganda Language	Устное реферирование статьи		
Тема 13.2	Doublespeak.	Письменное написание эссе		
Тема 13.3	Political Correctness	Составление делового письма. Письменное выполнение лексико-грамматического теста		
Раздел 14	Theories of Identity.			
7	Problems of Ethnic and			
	National Identity			
Тема 14.1	Theories of Identity	Организация и проведение дебатов на		
		английском языке		
Тема 14.2	Problems of Ethnic and	Письменное выполнение лексико-грамматического		
	National Identity	теста		
Раздел 15	Diplomacy and			
	International Relations			

Тема 15.1	Functions of a Diplomat	Письменное реферирование статьи	
Тема 15.2	Diplomatic Missions and	Составление делового письма. Письменное	
	Instruments	выполнение лексико-грамматического теста	
Раздел 16	Leadership		
Тема 16.1	Theories of Leadership	Устное реферирование статьи. Письменный	
		перевод делового письма.	
Тема 16.2	Famous Leaders of	Письменное выполнение лексико-грамматического	
	History and Modern Times	теста	

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится после 1, 3, 5, 7, 8 семестров с применением оценочных средств (устная беседа с преподавателем на заданную тему, лексико-грамматический тест, аудирование). Экзамен проводятся после 2, 4, 6 семестров с применением оценочных средств в виде устной беседы с преподавателем, защиты презентации или реферирования текста.

#### 4.2. Материалы текущего контроля успеваемости

#### ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 1.1.

#### Translate the text with a dictionary.

One of the most celebrated fathers of children's literature is John Newbery, whose first book for the entertainment of children was A Little Pretty Pocket-Book Intended for the Instruction and Amusement of Little Master Tommy and Pretty Miss Polly (c.1744). It was indeed a pretty book, small, neat and bound in brightly coloured paper, and Newbery advertised it as being sold with a ball (for a boy) and a pincushion (for a girl) – these toys were to be used to record the owner's good and bad deeds (by means of pins stuck either to the black side of the ball or pincushion, or the red). Newbery's books perfectly embodied the educational ideas of John Locke, who had advocated teaching through amusement. But Newbery has become known as the 'father of children's literature' chiefly because he was able to show that publishing children's books could be a commercial success. This may have been because he made most of his money from selling patent medicines, and by publishing for adults.

Nevertheless, his children's book business flourished, and, following his death in 1767, it was taken over by his descendants, surviving into the 19th century.

#### Т\ИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 1.2.

1.	Put the verbs into the correct form, present simple, past simple, present continuo	us
or past cont	nuous.	
1)	Hurry up! (everybody \ wait) for you.	
2)	What (your brother \ do)?	
3)	He's an architect, but (he\ not \ work) at the moment.	
4)	The bed was very uncomfortable. I (not sleep) well.	
5)	'What (you \ do) at this time yesterday? 'I was asleep.'	
2. Y	u ask James about his holiday. Write your questions. Use the appropriate tense.	
6)	Where? - To the U.S. We went on a trip from San Francisco to Denver.	
7)	How? By car? - Yes, we hired a car in San Francisco.	
8)	It 's a long way to drive. How long to get to Denver? - Two weeks	

- 9) Where \_\_\_\_\_? In hotels? Yes, small hotels or motels.
- good? Yes, but it was very hot sometimes too hot.

#### 3. Read the text and answer the questions.

The small island of Great Britain is an undisputed powerhouse of children's bestsellers: The Wind in the Willows, Alice in Wonderland, Winnie-the-Pooh, Peter Pan, The Hobbit, James and the Giant Peach, Harry Potter, and The Lion, the Witch, and the Wardrobe. Significantly, all are fantasies. Meanwhile, the United States, also a major player in the field of children's classics, deals much less in magic. Stories like Little House in the Big Woods, The Call of the Wild, Charlotte's Web, The Yearling, Little Women, and The Adventures of Tom Sawyer are more notable for their realistic portraits of day-to-day life in the towns and farmlands on the growing frontier. If British children gathered in the glow of the kitchen hearth to hear stories about magic swords and talking bears, American children sat at their mother's knee listening to tales larded with moral messages about a world where life was hard, obedience emphasized, and Christian morality valued. Each style has its virtues, but the British approach undoubtedly yields the kinds of stories that appeal to the furthest reaches of children's imagination.

It all goes back to each country's distinct cultural heritage. For one, the British have always been in touch with their pagan folklore, says Maria Tatar, a Harvard professor of children's literature and folklore. After all, the country's very origin story is about a young king tutored by a wizard. Legends have always been embraced as history, from Merlin to Macbeth. "Even as Brits were digging into these enchanted worlds, Americans, much more pragmatic, always viewed their soil as something to exploit," says Tatar. Americans are defined by a Protestant work ethic that can still be heard in stories like *Pollyanna* or *The Little Engine That Could*.

- 11) Give the names of English fantasies.
- 12) Give the names of American fantasies.
- 13) What is the main difference between British and American fantasies?
- 14) What stories (British\American) have a more powerful impact on children's imagination (according to the author of the text)?
- 15) How does the author explain the difference between American and British approaches?

#### ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 2.1.

#### Translate the text with a dictionary.

Renaissance Europe had considerable cultural and intellectual unity, greater than it had in the centuries of the Middle Ages or would again until the European Economic Union of the late twentieth century. A common belief in humanism and humanistic education based on the classics created much of it. The preeminence of Italy also helped because Italians led the way in humanism, art, the techniques of diplomacy, and even the humble business skill of double-entry bookkeeping.

The prolonged Habsburg-Valois conflict, often called the Italian Wars (1494–1559) because much of the fighting occurred in Italy, and, above all, the Protestant Reformation began to crack that unity. Moreover, many typical Renaissance impulses had spent their force by the early seventeenth century. The great revival of the learning of ancient Greece and Rome had been assimilated, and humanism was no longer the driving force behind philosophical and scientific innovation. Italy no longer provided artistic, cultural, and scientific leadership, except in music, as a group of Florentine musicians created lyric opera around 1600.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 2.2.

1. Read the situations and write sentences with just, already or yet.
1) After lunch you go to see a friend at her house. She says, 'Would you like something
to eat?'
You say: No thank you. I (have lunch)
2) Joe goes out. Five minutes later, the phone rings and the caller says, 'Can I speak to
Joe?'
You say: I'm afraid (go out)
3) You are eating in a restaurant. The waiter thinks you have finished and starts to take
your plate away. You say: Wait a minute! (not\ finish)
4) You plan to eat at a restaurant tonight. You phoned to reserve a table. Later your
friend says,
'Shall I phone to reserve a table?' You say: No, (do it)
5) You know that a friend of yours is looking for a place to live. Perhaps she has been
successful. Ask her. You say:?(find)
2. Put the verb into the correct form, present perfect or past simple.
6) I studied German at school, but most of it now. (I\ forget)
7) The police three people, but later they let them go. (arrest)
8) What do you think of my English? Do you think ? (it \ improve)
9) Are you still reading the paper? – No, with it. You can have it. (I\finish)
for a job as a tourist guide, but I wasn't successful. (I \ apply)

The beginning of English Renaissance is usually placed as the Battle of Bosworth Field in 1485, while the literary renaissance in the country really began in the midst of the war when William Caxton introduced the first printing press to the country in 1476. Vernacular literature began to flourish and soon, both the Bible and eventually the Book of Common Prayer were in English for native speakers to read. The Renaissance's rediscovery of the works of Roman dramatists like Seneca, Plautus and Terence were also becoming influential as these works were translated into English.

Three English writers in particular were influential during the time of the early Tudor period. Thomas Wyatt was the first Renaissance poet in England, experimenting with the language as well as writing sonnets echoing those of Petrarch. He experimented in a great deal of stanza form inherited from the Romans including rondeau, epigram, terza rima, ottava rima songs, satires and triplets. However, his rumored affair with Anne Boleyn sent Wyatt from being a royal favorite to a prisoner of the Tower. His powerful friendships led to his release, though his family would continue to be involved in scandal at the Tudor court and even a revolution against Mary I.

One of those friendships was with another early writer and Tudor figure, Henry Howard the Earl of Surrey. Descended from kings himself, he was cousin to queen Anne Boleyn and Catherine Howard. While Wyatt was the first English poet to use the sonnet, Howard was the first to publish blank verse when he published translations of the Aeneid. He and Wyatt are known as the "fathers of the English sonnet" because of their collaboration on the first English translation of Petrarch. Howard gave these sonnets their rhyming meter and division into quatrains, which would be the form Shakespeare would use.

- 11) What invention marked the beginning of the literary renaissance?
- 12) What was the first book translated into English?

3. Read the text and answer the questions.

- 13) Whose works inspired the first Renaissance poet Thomas Wyatt to write sonnets?
- 14) Why did Wyatt become a prisoner of the Tower?
- 15) What are the two most important contributions of Howard to the English poetry?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 3.1

#### Answer the questions.

- 1) Who are the main representatives of English Enlightenment?
- 2) Who are the main representatives of American Enlightenment?
- 3) What are the differences between English and American Enlightenment?
- 4) What are the most significant themes of Swift and Defo?
- 5) What is the main contribution of Henry Fielding into the theory of novel?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 3.3

<i>1</i> .	Put the verbs into the most suitable form.
1)	Who (invent) the bicycle?
2)	'Do you still have a headache?' 'No, (it \ go). I'm OK now.'
3)	What (you \ do) last weekend? (you \ go) away?
4)	I like your car. How long (you\ have) it?
5)	Jane is an experienced teacher and loves her job (she \ teach) for 15 years.
<i>2</i> .	Put the verb into the correct future form.
1)	I feel a bit hungry. I think (I I have) something to eat.
2)	Why are you putting on your coat? (you I go) somewhere?
3)	What time (I I phone) you tonight? About 7.30?
4)	Look! That plane is flying towards the airport (it I land).
5)	We must do something soon, (it I be) too late.

3. Read the text and answer the questions.

The Enlightenment was an intellectual movement, which dominated the world of ideas in Europe in the 18th century. The Enlightenment centered on reason and advanced such ideals like liberty, progress, tolerance, fraternity, constitutional government, and separation of church and state. In France, the central doctrines were individual liberty and religious tolerance in opposition to an absolute monarchy and the fixed dogmas of the Roman Catholic Church. The Enlightenment made an emphasis on the scientific method.

French historians traditionally place the Enlightenment between 1715, the year that Louis XIV died, and 1789, the beginning of the French Revolution. The ideas of the Enlightenment undermined the authority of the monarchy and the Church, and paved the way for the political revolutions of the 18th and 19th centuries. A variety of 19th-century movements, including liberalism and neo-classicism, trace their intellectual heritage back to the Enlightenment.

The Age of Enlightenment was closely connected with the scientific revolution. Earlier philosophers whose work influenced the Enlightenment included Francis Bacon, René Descartes, John Locke, and Baruch Spinoza. The major figures of the Enlightenment included Cesare Beccaria, Voltaire, Denis Diderot, Jean-Jacques Rousseau, David Hume, Adam Smith, and Immanuel Kant. Some European rulers, including Catherine II of Russia, Joseph II of Austria and Frederick II of Prussia, tried to apply Enlightenment thought on religious and political tolerance, which became known as enlightened absolutism. Benjamin Franklin visited Europe repeatedly and contributed actively to the scientific and political debates there and brought the newest ideas back to Philadelphia. Thomas Jefferson closely followed European ideas and later incorporated some of the ideals of the Enlightenment into the Declaration of Independence (1776). Others like James Madison incorporated them into the Constitution in 1787.

- 11) Give the definition of the term "Enlightenment".
- 12) What were the main ideals of Enlightenment?

- 13) Were the ideals in France different from other European countries?
- 14) How was the age of Enlightenment connected with scientific revolution?
- 15) Who were the main figures of Enlightenment?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 4.1

#### Answer the questions.

- 1) What do you know about William Blake, the artist and poet?
- 2) Prepare a speech on the topic "Charles Dickens and his London"
- 3) What are the peculiar features of the theatre of Bernard Shaw?
- 4) Analyze the concept of abolitionism and the novel of H. Beacher-Stowe "Uncle Tom's Hut".
- 6) What puritan conceptions can be found in the novel "The Scarlet Letter" by N. Hawthorn?

#### ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 4.2

#### Translate the text.

**Бенджамин Франклин** (1706-1790) — выдающийся ученый и общественный деятель, одна из самых ярких фигур американского просвещения. Он учился в школе всего два года, но, благодаря упорному труду, стал ученым, труды которого получили всемирное признание. Он был избран членом нескольких академий, в том числе Российской академии наук. Особенно известны его работы в области электричества, экономики, философии.

В литературе Франклин использовал сатиры и пародии, что позволяло ему критиковать недостатки общества.

Франклин был настоящим просветителем, то есть всеми способами помогал провещать своих сограждан: выпускал газету, календари, основал многие образовательные учреждения (колледж, философское общество, публичную библиотеку).

Самыми известными произведениями Франклина считаются «Автобиография» и «Альманах Простака Ричарда». Этот «Альманах» представлял собой своего рода энциклопедию для простых людей. Она публиковалась в виде календаря. В то время календари, наряду с Библией, были единственным чтением для многих людей. Они содержали сведения по астрономии, математике, денежных системах разных стран, философии, а также знакомили американцев с биографиями великих людей.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 4.3

1. Put the	verb into the correct j	form, present simple (	or past simple, active or passive.
1) Water	(cover) most of t	he earth's surface.	
2) How much o	of the earth's surface _	(cover) by w	rater?
3) The park gat	es (lock) at	6.30 p.m. every even	ing.
4) The letter	(send) a weel	x ago and it (arrive	yesterday.
5) The boat hit	a rock and	(sink) quickly.	
2. Use the	words in brackets to	complete the sentence	es. Use the structure <u>have</u>
something done.			
6) I lost my key	v. I'll have to	_ (another key\make	).
7) When was the	ne last time	(you \ your hair \ cut)	?

	8) (you\ a newspaper \ deliver) to your house every day, or do you go out and buy
one?	
	9) What's happening in your garden? - Oh, (we\a garage\ build).
	10) (you \ the washing machine \ fix)? - Not yet. There's someone coming to look
at it no	ext week

#### 3. Read the text and answer the questions.

#### Muriel spark

Dame Muriel spark was a Scottish novelist, poet and literary critic best known for her 1961 novel the prime of Miss Jean Brodie.

Muriel spark was born in Edinburgh, Scotland, on February 1, 1918. Educated in Edinburgh, she became editor of poetry review, and later published a series of biographies on figures like William Wordsworth, Mary Shelley and Emily Brontë. She is best known for her novels, notably memento mori, the ballad of Peckham Rye and the prime of Miss Jean Brodie. Spark was made a dame in 1993. She died on April 13, 2006, in Florence, Italy.

Back home, spark became involved in London's literary world. She served as editor of the poetry review from 1947 to 1949, and published poetry, short stories and critical biographies of figures like William Wordsworth, Mary Shelley and Emily Brontë. Her first novel, the comforters (1957), earned critical acclaim from such established British writers as Graham Greene and Evelyn Waugh.

While she largely considered herself a poet, spark built up an impressive career for herself as a novelist. After the comforters, two more novels soon followed —memento mori (1959) and the ballad of Peckham Rye (1960). But it was her tale of a teacher at a girl's school that really brought her widespread commercial success. The prime of Miss Jean Brodie became a best seller when it was published in 1961. The book began the basis of a successful London play starring Vanessa Redgrave in 1964. This production later moved to Broadway with Zoe Caldwell as the title character. In 1969, Maggie smith starred in the film version, which earned smith an academy award for best actress.

As her career progressed, spark continued to explore both the dark and light sides of life in her work. Not everyone knew what to do with this odd balance of the comic and tragic.

Spark turned her mighty pen on her own life with the 1992 memoir curriculum vitae. The following year, she received a special honor from Queen Elizabeth II. She named a dame of the British Empire. Four years later, spark won David Cohen literature prize for her life's work. She died on April 13, 2006, in Florence, Italy.

- 11) When and where was m. Spark born?
- 12) What are the most famous works of m. Spark?
- 13) In what genres did she excel?
- 14) What country became her second motherland?
- 15) What themes did she discuss in her books?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 5.1

#### Answer the questions:

- 1) What are the main parts of a typical business presentation?
- 2) What are the key techniques for an attention-grabbing beginning of your presentation?
- 3) What are the main rules of the correct body language during your business presentation?

- 4) What presentation tools do you know?
- 5) What is "the Rule of Six"?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 5.2

rui in the gaps with the jouowing words and phrases.
EN OVER \\ESCALATE \\SUCCESSOR \\SWEATSHOP \\SUBSIDIARY
George w. Bush wasto bill Clinton as president of the US.
The company wasby one of its rivals.
Their business has been bought out, and is now a of a major corporation.
You should make sure that the conditions in your factory are adequate so that no one
of running a
In case the marketing manager does not do any action before the due date,
the task to the general manager.
Complete the sentences with appropriate prepositions.
She phoned the office and told her boss she was ill, but he knew she was skiving
The medicine turned to save her life.
The new book can revolutionise the way you run your businessa day-to-
He was able to liaise confidentlyusers and other support staff.
Volunteers worked professional builders in a massive reconstruction
And their cooperation was really fruitful.

#### 3. Read the article on being a customer service advisor and answer the questions.

Being a customer service advisor in a call centre in India is not sweatshop work. It is highly-skilled and not easy to do well. Advisors need to be educated and able to master complex areas such as motor insurance and to be able to deal with many different English accents. Not everyone can cope with this. Some just learn the standard responses and repeat these without real understanding and this causes problems when something unusual or difficult occurs.

Compared with working conditions in other industries in India, the working environment in call centres is extremely good and the wages are high. There is fierce competition for jobs and the best companies attract the best people. Advisors often see working in a call centre as a step up the corporate ladder to a management position or to another job, having worked on their language and customer care skills. Having dealt with the high pressure of taking non-stop calls from the UK in the middle of the night, advisors have proved themselves capable of dealing with a heavy workload.

The job is not an easy one but then many jobs are difficult. Compared with coal mining or industrial manufacturing, the kind of pressures are completely different and different people can cope with different pressures.

Working in a call centre is not just answering the phone. It's being able to cope with many different problems and situations. It is a real skill to be able to sound patient and understanding with equally stressed customers who many have been on hold for a long time and who are calling because they have a problem which needs to be solved.

- 11) What skills and knowledge do you need to be a good customer service advisor?
- 12) What advantages does an experienced customer service advisor have?
- 13) What essential practical skill have experienced service advisors shown?
- 14) How are the jobs in call centres characterized?

15) What is the most important skill for a customer service advisor when he\she talks to a customer?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 5.2

#### Choose one topic for your presentation.

- 1) Russian company's structure.
- 2) Foreign company's structure.
- 3) Russian company's corporate culture.
- 4) Foreign company's corporate culture.
- 5) Customer support service key to success.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 6.1

#### Render the article.

The Five Things Product Packaging Must Do

This article is by Simon Preece, director of effectiveness stuff at Elmwood, a brand design consultancy whose clients include Fairway Supermarkets, Kimberly-Clark and Nestle.

Consumer products brand design is wrongly predicated on the notion that shoppers make rational, informed decisions. In truth, most are purely instinctive and reactive. Eye-tracking studies show that consumers read on average only seven words in an entire shopping trip, buying instinctively by color, shape and familiarity of location. Best sellers succeed by appealing to the reptilian brain, which decides before logic has a chance.

Instinctive reactions can be designed into packaging through the application of biomotive triggers. These are sensory cues that affect our subconscious, generating emotion and action before the conscious part of our brain can respond. There are lots of triggers, and we have identified 16 key combinations that are interconnected. Understanding these primal cues can help brands connect emotionally with consumers, build defendable assets and sell more products.

To be successful, every brand must have a distinctive point of view and be able to express this clear and unique reason for being. Effective packaging makes it easy to understand at a glance, who i am, what I am, and why I am relevant to your life. Naturally, the product has to deliver on its promise to ensure repeat purchase.

- 1. Stand out.
- 2. Be Simple.
- 3. Pass the five-year-old test. If you can describe your brand to a five-year-old, send them into a store to find it, and actually get it, your packaging creates an iconic connection. Consumers will come back week after week looking for it.
  - 4. Trigger emotional engagement.
  - 5. Create iconic assets.

At a time when many consumers actively screen out marketing messages, the surest place for CMOs to make a bigger impact is at the point of consideration. This can be done consciously when Biomotive Triggers are designed into packaging. The creativity conversation shifts from subjective likes and dislikes to the science underlying attraction, which allows design to be accountable for quantifiable sales uplift. That way, manufacturers and retailers can make more informed choices that make more money.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 6.2

- 1. Rewrite the sentences using reported speech.
- 1) "I think we are going to be late", said the reporter.
- 2) "What have you told him about the photo shoot?" demanded John.
- 3) "How is she getting to the setting tonight?" he asked.
- 4) "Last year our magazine was announced the best of the year." added the editor.
- 5) "Will Jane report to you on Monday?" wondered Peter.
- 2. Underline the most suitable verb form in each sentence.
- 6) I wish Peter *doesn't live /didn't live/ wouldn't live* so far away from the town centre. We'll have to take a taxi.
- 7) I'm sorry I missed your birthday party. I really wish I come /came /had come /would come.
  - 8) If it is /will be fine tomorrow, we go /will go to the coast.
  - 9) If I phone /will phone /phoned you tonight, are you /will you be /would you be in?
- 10) If Ann wasn't driving /didn't drive /hadn't driven so fast yesterday, her car didn't crash /wouldn't crash /wouldn't have crashed into a tree.

# 3. Read the article on job interviews and the sentences below. For each sentence mark one letter (A, B, C or D).

It makes sense to interview no more than six candidates because of the cost and time involved. After the short-listing process of reviewing CVs or application forms against the job description and person specifications, preparation for the interviews can be started.

The aim of the interview is to collect information about the suitability of the candidate for a particular post, not to find out if the candidate is likeable. Individual interviews can be useful, but panel interviews can help protect against individual bias, though they are more expensive. Too many people on the panel can be intimidating: three seems to be a good number, with one chairperson. The interviewers should review the job description, person specification and applications, and be familiar with the requirements of the job. They should make notes of the key areas and discuss these with their colleagues. It should be clear before the interviews start who will ask which questions, because a free-for-all can be confusing for the candidate.

The interview should have a clear structure and this should be explained to the candidate at the very start. The chairperson should link between the phases of the interview and between the panelists. This is especially true for telephone interviews.

There are five phases to the interview. An introduction to the interviewers helps to settle the candidate. Then the structure of the interview should be explained.

The main phase is the questioning of the candidate to obtain the information necessary to make a good decision. Questions should focus on the past, not the future and the panel should avoid hypothetical questions. General questions should lead to more focused questions which are looking for evidence of what the candidate did in certain situations. You will use the CV or application form as the basis for this stage. You are looking for concrete answers which highlight learning experiences and achievements. You should also explore the candidate's background, expertise, knowledge and skills as well as what they think of as their strengths and weaknesses. You are also checking to see if there are any inconsistencies between what the application and the candidate says.

- 11) Why does the writer suggest that exactly six people should be interviewed?
- 12) What does the writer suggest about the interview panel in the second paragraph?
- 13) What should the interviewers decide before they start?
- 14) What is important to do at the beginning of an interview to settle the candidate?
- 15) What should be the basis for the questioning phase?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 6.2

#### Choose one topic for your presentation.

1) Innovations in product packaging.

grammar, wordplay and cultural references.

c)

- 2) Product range of one of the international enterprises.
- 3) New approaches for developing your career prospects.
- 4) Career prospects in global enterprises.
- 5) Best techniques for a successful conclusion of your presentations from international experts.

#### ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 7.1

#### Translate the text.

News services began in Europe during the 1820s and 1830s. One of the first was Reuters. It was founded by German-born Baron de Reuter, who began spreading the news in 1849. Reuter transmitted information mainly by telegraph. He used pigeons to carry news where telegraph lines did not go. In 1851, he officially opened the Reuters News Service based in London, England. Its earliest service provided only financial news. The first major news event that Reuters covered was America's Civil War. Today, along with Reuters, the Associated Press (AP) and United Press International (UPI) are two of the world's largest news-gathering services. The AP is a nonprofit group. It was founded in 1848 by six New York City newspapers. Today, it is owned and run by more than 1,500 daily presses. U.S. radio and television stations—as well as foreign news media—also subscribe to the service. Modern news services provide newspapers, radio and TV stations, cable networks, and news magazines with daily reports, photographs, and artwork. They've come a long way from relying on pigeons and telegraph wires! Around the clock, today's news stories are rapidly transmitted worldwide via satellite and more frequently internet!

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 7.2

1	Dest in the case with me a consequent
1.	Put in the or a where necessary.
1)	I'm fed up with doing same thing every day
2)	Room 25 is on second floor
3)	Moon goes round earth every 27 days
4)	UK consists of Great Britain and Northern Ireland
5)	Seychelles are a group of islands in Indian Ocean
2. <i>Mat</i>	tch the words with their definitions.
6)	Tabloidese -
7)	Tabloids -
8)	Broadsheets -
9)	Compact -
10)	Slant -
a)	The quality press of a smaller size.
b)	The language of headlines in English that contains strange vocabulary, unusual

The popular press that tend to be more sensationalist and light-hearted.

- d) A particular way of presenting information so that it appeals to certain groups in society.
  - e) The quality press that is considered more serious and intellectual.

#### 3. Read the text and answer the questions.

In 1984, Roberto Goizueta, then Chairman and CEO of The Coca-Cola Company, established The Coca-Cola Foundation. Over the past three decades, The Foundation has grown from a local foundation into a global philanthropic organization. The Coca-Cola Company is committed to giving back 1 percent of its prior year's operating income annually. This commitment is made through The Coca-Cola Foundation and company donations. In 2015, The Coca-Cola Company and The Coca-Cola Foundation gave back more than \$117 million to directly benefit nearly 300 organizations across more than 70 countries and territories.

Since its inception, the Foundation has supported learning inside and outside the classroom. However, addressing critical community challenges and opportunities is an evolving process. In 2007, the Foundation broadened its support to include global water stewardship programs, fitness and nutrition efforts and community recycling programs. Today, our strategies align with the Company's Sustainability platform and include women's empowerment and entrepreneurship.

#### **Priority Areas**

- Women: economic empowerment and entrepreneurship
- Water: access to clean water, water conservation and recycling.
- Well-Being: education, youth development and other community and civic initiatives.

In addition, the Foundation supports many local community programs such as arts and culture, community and economic development programs in the United States, as well as HIV/AIDS prevention and awareness programs in Africa and Latin America.

Our community commitment is shared across The Coca-Cola system. When natural disasters strike, The Coca-Cola Foundation and the entire Coca-Cola system respond to offer emergency relief. Through the Coca-Cola Matching Gifts Program, eligible employees make personal contributions to qualified organizations and The Coca-Cola Foundation matches those contributions on a 2-for-1 basis.

- 11) How long has it taken The Coca-Cola Foundation to grow from a local foundation into a global philanthropic organization?
  - 12) What regions does The CCF help?
  - 13) Does The CCF help individuals?
  - 14) What are the key priority areas?
  - 15) How does The Coca-Cola system respond to natural disasters?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 8.1

#### Render the article.

Britain has second thoughts about foreign takeovers

A lack of big multinational companies does not bode well for the post-Brexit economy

ONE question prompted by Kraft Heinz's failed \$160bn bid for Unilever is whether Britain still wants to be the world's entrepot for buying and selling companies. For decades it has been more open to mergers and acquisitions than any other big economy. Britain accounts for 3% of global GDP and its firms make up just 5% of global market capitalisation, but the latter have been involved in a quarter of cross-border M&A activity since 1997, either as buyers or as targets, according to Dealogic, a data firm.

Now Blighty is getting cold feet. The government frowned on the Kraft bid, aware, probably, of the dwindling number of large British firms that are left. Another proposed deal, the \$11bn takeover of the London Stock Exchange by Deutsche Börse, its German rival, is on the rocks, partly because of the British firm's insistence that the headquarters be in London, not Frankfurt.

Brexiteers promise that Britain is on the verge of a new, golden age of global commerce. But many of its captains of industry fret that its past wide-open policy on takeovers means that it now has too few big firms to hold its own. To understand the country's predicament, go back to the early 1980s. The legacy of empire left Britain as the world's second-most-powerful force in multinational business, with 14% of the global stock of foreign direct investment. But that figure masked deep weakness. Many supposedly global firms were crusty colonial relics; at home British industry was decaying. Margaret Thatcher's medicine was a strong dose of competition, by means of privatisation, takeovers, an influx of foreign capital and managers, and plenty of deregulation. These policies have been in place ever since.

The market for corporate control was a concern secondary to Mrs Thatcher's main goals of helping consumers and boosting productivity, but the general plan was for it to work like free trade. So UK PLC would get bigger where it had a comparative advantage and retreat where it was weak. A wave of foreign takeovers followed: since 1997, over 50 firms that would today qualify for the FTSE-100 index of big firms have been snapped up by foreign rivals. Until a decade ago, comparative advantage seemed to work. In the spirits business, for example, a puny firm, Allied Domecq, was bought, and a strong one, Diageo, expanded abroad. Britain's inefficient carmakers were shut down or bought, but two pharma firms, GSK and AstraZeneca, became global players.

After 2007, however, things became lopsided. Britain's share of the stock of multinational investment fell (it is 6% today). In eight of the past ten years, there has been an M&A deficit, with foreigners laying out more on buying British firms than British firms spent on M&A abroad.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 8.2

- 1. Correct the sentences where necessary.
- 1) We have plenty of time. We don't need hurry.
- 2) You must keep it a secret. You mustn't tell anybody else.
- 3) I'll be all right. You needn't to worry about me.
- 4) You mustn't wait for me. You go on and I'll join you late r.
- 5) You don't need to keep these emails. You can delete t hem.
- 2. Translate the sentences into English.
- 6) Мы не можем себе позволить запланировать такой бюджет для рекламной кампании.
- 7) Рекламщики используют многообразные приемы, чтобы сделать ролик более впечатляющим.
  - 8) Я слышал, что на встрече они говорили о высоких стандартах качества.
  - 9) Я хотела бы подвести итог недавнего собрания.
  - 10) Короткий слоган более эффективен для привлечения внимания.
  - 3. Read the text and answer the questions.

International trade is the exchange of goods, services and capital across national borders. It is a multi-trillion dollar activity, central to the GDP of many countries, and it is the only way for people in many countries to acquire resources they require. Absent trade, consumers and suppliers are forced to either develop substitute goods or devote a large percentage of their income to acquiring products where demand is inelastic and domestic supply is inadequate.

Two of the key concepts in the economics of international trade are specialization and comparative advantage.

It seems readily apparent that countries can benefit from trade if each country does something better than the other (i.e. can produce goods or services at a lower cost). What if one company is more efficient in every good? This situation is called absolute advantage.

Even in situations of absolute advantage, though, there can be benefits to trade. As long as a country is not equally superior in producing all goods, there will be different relative costs for producing various goods. This is where comparative advantage comes in; so long as the two countries have different relative efficiencies, the two countries can benefit from trade – the country with absolute advantage will still benefit by directing its resources to those goods where it is most productive and trading for the others.

Specialization refers to this process; countries (as well as individual businesses) can maximize their welfare by specializing in the production of those goods where they are most efficient and enjoy the largest advantages over rivals.

- 11) How can the concept of international trade be defined?
- 12) What are the key concepts in the economics of international trade?
- 13) What situation can be called absolute advantage?
- 14) What is comparative advantage?
- 15) How countries (as well as individual businesses) can maximize their welfare?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 9.1.

#### Answer the questions.

- 1. Give the definition of IT development. What aspects are included into the process?
- 2. Describe the process of identifying the needs of IT development.
- 3. What skills do you need to develop to become an experienced user?
- 4. What types of security systems can you name?
- 5. What advantages and disadvantages of using the Internet can you name?

#### ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 9.2

#### Translate the text with a dictionary.

Direct and substitution effects

This takes us to the second key theme – direct versus substitution effects. We stress that there are two main sources of variation of media effects in this entertainment setting. The first is a shock to the entertainment value of a channel, or to its cost, which affects the audience for that particular medium. For example, violent movies are of higher quality on a particular weekend (a positive demand shock), or soap operas become more widely available in a given year (a positive cost shock). In both cases, as the comparative statics indicates, the resulting media effect estimates incorporate both a direct effect and a substitution effect. The cinema release of a movie like *Hannibal* implies that more people will be watching a violent movie and thus will be doing less of the second-best alternative activity. The net effect of this shock on crime, for instance, depends on the comparative effect of violent movies on crime relative to the effect of the alternative activity on crime. Similarly, to understand the impact of the introduction of a soap opera, we need to consider the activity and content that it is substituted for. In fact, thinking through the substitute activities and evaluating the estimated impact as a net impact, relative to substitutes, is a key take-away of this approach.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 9.3

#### Choose one topic for your presentation.

- 1.
- The types of international unions. The United Nations Organization 2.
- 3.
- International charity organizations
  International military organizations
  International trade organizations 4.
- 5.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 9.4

<i>I</i> .	Read th	e text and fill t	in the gaps	with the following words or phrases.			
A.	local me	edia					
B. ignoring							
C. regional daily							
D. to reach							
E.	E. "mainstream media"						
F.							
G.	J						
Н.	1						
I.	entertai	nment					
J.	formerl	y known as					
The m	ass medi	ia are media th	at is intend	led for a large (1) They may take the			
form of broad	lcast med	dia, as in the ca	ase of telev	rision and radio, or (2), like newspapers			
and magazine	s. Interne	et media can al	so attain m	ass media status, and many media outlets maintain a			
				vailability of Internet in many regions of the world.			
				, referencing the fact that they tend to stick to			
				to a general audience, sometimes (4)			
<u>.</u>				nd the world rely on this form of media for news and			
		obally, it is a h					
				a very large market, such as the entire population of			
a country. By	contras	st. (7)	cover	a much smaller population and area, focusing on			
				lia is provided for particular demographic groups.			
-		-	•	vincial news may rise to prominence thanks to their			
				at their particular regions have in national politics.			
The Guardiai	n, $(9)$	, the $^{\prime}$	<i><b>Ianchester</b></i>	Guardian, for example, is a nationally-respected			
		started as a (10					
<i>II</i> .				ases to their endings.			
	1.	bring	A.	armaments			
	2.	keep	В.	children			
	3.	vaccinat	C.	national institutions			
	4.	avert	D.	emergency humanitarian			
			lief	emergency numumarian			
	5.	resolve	E.	democratic elections			
	6.	limit	F.	the threat of explosions			
	7.	defuse	G.	war			
	8.	build	Н.	peace in many places across			
	0.		e globe	peace in many places across			

- 9. assist I. justice systems
- 10. support J. conflict

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 9.4

#### Give sight translation of the text.

Our environment is constantly changing. There is no denying that. However, as our environment changes, so does the need to become increasingly aware of the problems that surround it. With a massive influx of natural disasters, warming and cooling periods, different types of weather patterns and much more, people need to be aware of what types of environmental problems our planet is facing.

Global warming has become an undisputed fact about our current livelihoods; our planet is warming up and we are definitely part of the problem. However, this isn't the only environmental problem that we should be concerned about. All across the world, people are facing a wealth of new and challenging environmental problems every day. Some of them are small and only affect a few ecosystems, but others are drastically changing the landscape of what we already know.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 10.1

#### Answer the questions.

- 1. What is migration?
- 2. What are the pulling factors of migration?
- 3. What pushing factors of migration do you know?
- 4. What are the effects of migration for the source countries?
- 5. What are the effects of migration for the destination countries?

#### ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 10.2

## *Translate the text with a dictionary.*THE DIVERSITY MYTH

Untangling the many strands of the multiculturalism debate requires understanding the concept itself. The term "multicultural" has come to define both a society that is particularly diverse, usually as a result of immigration, and the policies necessary to manage such a society. It thus embodies both a description of society and a prescription for dealing with it. Conflating the two—perceived problem with supposed solution—has tightened the knot at the heart of the debate. Unpicking that knot requires a careful evaluation of each.

Both proponents and critics of multiculturalism broadly accept the premise that mass immigration has transformed European societies by making them more diverse. To a certain extent, this seems self-evidently true. Today, Germany is the world's second most popular immigrant destination, after the United States. In 2013, more than ten million people, or just over 12 percent of the population, were born abroad. In Austria, that figure was 16 percent; in Sweden, 15 percent; and in France and the United Kingdom, around 12 percent. From a historical perspective, however, the claim that these countries are more plural than ever is not as straightforward as it may seem. Nineteenth-century European societies may look homogeneous from the vantage point of today, but that is not how those societies saw themselves then.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 10.3

#### Choose one topic for your presentation.

1. The Idea of Multiculturalism.

- 2. American Melting Pot.
- 3. Canadian Mozaic.
- 4. European Tolerance.
- 5. The Main Problems of Multicultural Societies.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 10.4.

# I. Give definitions to the following words: 1) asylum seeker 2) smuggling 3) remittances

- 4) brain drain
- 5) internally displaced person

#### II. Fill in prepositions in the gaps:

- 1) There are many US citizens \_\_\_ European descent.
- 2) Asian immigrants were viewed suspicion.
- 3) Globalization has a huge impact local cultures.
- 4) They immense \_\_\_ a new culture without noticing.
- 5) People are often disdainful anti-immigration activities.

#### III. Paraphrase the underlined words:

- 1) By the <u>turn</u> of the 20<sup>th</sup>century<u>nearly</u> 10 percent of world's population was migrating.
- 2) A number of <u>prominent</u> writers migrated to the USA to seek safety.
- 3) Illegal entry is <u>prohibited</u> in most countries.
- 4) What factors draw migrants to a new location and make the leave home?
- 5) Still, there are some benefits for <u>sending states</u> and <u>destination countries</u>.
- 6) All his attempts to cross the border failed.
- 7) Migration is not a <u>petty</u> issue; it should be discussed at every opportunity.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 11.1

#### Answer the questions.

- 1. Give the definition of international trade.
- 2. What facts do you know from the history of international trade?
- 3. What International trade organizations do you know?
- 4. What are pros and cons of international trade?
- 5. What can you about the activities of any international trade corporation?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 11.2

#### Render the article.

The Guardian

WORKER EXPLOITATION: WITHOUT AN INTERNATIONAL MINIMUM WAGE, WE'RE ALL WORTH 10 BUCKS

Van Badham

After scandals in the 1990s exposed shocking labour conditions in its supply chain, these days jeans brand Levi's wears a commitment to ethical sourcing that you'd think would save it from protestors. But not so.

Last week in Sydney, a noisy crowd of labour activists demonstrated outside the Bondi Junction flagship store of a company publicly dedicated to "elevating the dignity of people who work to bring our clothing to market". Similar protests this week have taken place outside Levi's stores in London and New York. The Sydney action was a guerrilla fashion parade on a red carpet with protestors in denim jackets and jeans costumed as "double-denim disasters" and they accused Levi's of double standards. Why?

Levi Strauss may have been the first multinational apparel company to establish workplace codes of conduct for their direct suppliers, but the modern, globalised supply chain is far longer than the direct suppliers covered by Levi's existing policies. The protestors claim Levi's products are shipped out from their seven factories in Madagascar though a port at Toamasina where the dockworkers who handle the products are subject to appalling exploitation by their employer.

The International Transport Workers' Federation has been <u>publicly profiling</u> <u>dockworkers</u> who have toiled for decades without employment contracts, in dangerous conditions with long hours. They're paid as little as \$40 a month and 43 of them who have tried to join a union have recently been sacked, in breach of international and local labour law.

The immediate call from the activists is that Levi's extend their supply chain code of conduct to transport workers, as well as join the coalition of those demanding the Madagascan government take action and enforce the law. But the standoff in Toamasina has, of course, a broader relevance among international discussions about governance, fairness, labour and the supply chain – which is why the protests against Levi's have been international.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 11.3

#### Choose one topic for your presentation.

- 1. The key differences in understanding offshoring vs. outsourcing.
- 2. The reasons for outsourcing.
- 3. The reasons for offshoring.
- 4. Advantages and disadvantages of offshoring.
- 5. Advantages and disadvantages of outsourcing.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 11.4

#### I. Match the beginnings of the phrases to their endings.

surplus vast consume expansion wide belts diverse perks tighten databases employment goods production economies rapid leve1 offer quantities mine variety

#### II. Explain the difference between the following phenomena.

- 1) import and export
- 2) GDP and revenue
- 3) outsourcing and offshoring

#### *III.* Translate the following sentences into English:

- 1. Дешевая рабочая сила представляет собой одну из причин переноса офисной деятельности, такой как оказание услуг или программирование, заграницу.
- 2. Создание оффшоринговых компаний сокращает недостаток рабочих мест для многочисленных выпускников азиатских стран.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 12.1

#### Answer the questions.

- 1. Give the definition of International law.
- 2. What are the sources of international law?
- 3. What methods are used to enforce international law?
- 4. What do you know about the history of international law?
- 5. What do you know about the International Court of Justice?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 12.2

#### Choose one of the topics for writing your essay and follow the structure.

- 1. Why is the problem of sovereignty considered to be the most difficult one in political science?
  - 2. What is the difference between sovereignty and independence?
- 3. Is the independence of the country worth all the victims, who died in the war for independence?

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ПРОВЕДЕНИЮ КЕЙС-СТАДИ:

# Study the given information and suggest the variants of treatment civil war and interference of international forces into domestic affairs by different countries.

Article 29, Instructions for the Government of Armies of the United States in the Field (the Lieber Code of 1863)

Prior to the adoption of the Geneva Conventions, international law distinguished between two types of armed conflict.

The first type – the conventional conception of 'war' – was understood as an armed conflict between two States. If such conflict occurred, the laws of war automatically applied. The second type of war was 'civil war', which was a condition of armed conflict between a State and an internally-located insurgent movement that had taken up arms. This was traditionally considered as a domestic concern, and did not usually involve any international legal regulation at all. Only if the 'host' State or a third State recognised the insurgents as belligerents did the laws of war come into effect between the parties.

#### The solution of the problem, suggested by the USA:

This difference in treatment was a reflection of the international law system as it stood at that time. Civil wars had traditionally been seen as matters solely for domestic consideration. States were unwilling to allow international regulation of what they considered internal political issues. However, the scope, intensity and brutality of the Spanish Civil War and World War II demonstrated to States that they needed to update the laws of war, and to introduce international law regarding non-international armed conflicts as well.

How do other countries solve the same problem (Russia, for example)?

#### ТИПОВЫЕ ПО ТЕМЕ 12.3

# I. Fill in prepositions in the gaps.

- 1) Historically, international law was dependent \_\_\_\_ the sovereignty and territorial boundaries of states.
  - 2) The treaty restored diplomatic ties the countries.
  - 3) A formal peace deal remained reach.
  - 4) This territory is special interest to both countries..
  - 5) Right a decent standard of living is often violated in developing countries.

# II. Give synonyms to the following words.

- 1) deem
- 2) contaminate
- 3) islet
- 4) innate
- 5) grave

# III. Translate the sentences into English.

- 1) Каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения.
- 2) Мужчины и женщины, достигшие совершеннолетия, имеют право без всяких ограничений по признаку расы, национальности или религии вступать в брак и основывать свою семью.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 12.4

# Give sight translation of the text.

There is an informal understanding that the seats will be distributed by geographic regions so that there are five seats for Western countries, three for African states (including one judge of francophone civil law, one of Anglophone common law and one Arab), two for Eastern European states, three for Asian states and two for Latin American and Caribbean states. [6] The five permanent members of the United Nations Security Council (France, Russia, China, the United Kingdom, and the United States) always have a judge on the Court, thereby occupying three of the Western seats, one of the Asian seats and one of the Eastern European seats. The exception was China, which did not have a judge on the Court from 1967 to 1985 because it did not put forward a candidate.

Article 6 of the Statute provides that all judges should be "elected regardless of their nationality among persons of high moral character" who are either qualified for the highest judicial office in their home states or known as lawyers with sufficient competence in international law. Judicial independence is dealt with specifically in Articles 16–18. Judges of the ICJ are not able to hold any other post or act as counsel. In practice, Members of the Court have their own interpretation of these rules and allow them to be involved in outside arbitration and hold professional posts as long as there is no conflict of interest. A judge can be dismissed only by a unanimous vote of the other members of the Court. [7] Despite these provisions, the independence of ICJ judges has been questioned. For example, during the *Nicaragua* case, the United States issued

a communiqué suggesting that it could not present sensitive material to the Court because of the presence of judges from Eastern bloc states.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 13.1

#### Render the article.

The Guardian.

BREXIT LAYS BARE THE BRUTAL REALITY FOR THE UK'S IMMIGRANTS.

Nesrine Malik

First they were anomalies: the reports of European citizens legally living in the UK, but caught in some dystopian drama with the Home Office after the Brexit vote. Perhaps they were just administrative mix-ups, we might have reasoned: straightforward cases that ran into misinformed, computer-says-no immigration officials. Now the stories are becoming regular. We hear tales of Europeans – some of whom were even born in the UK and have lived here all their lives, or are married to British citizens and have children born in Britain – being forced to regularise their status, appealing to the Home Office for some stability and reassurance via naturalisation.

What they face is not a machinery that seeks to understand their plight or has regard to the sensitivities. Instead, they are confronted by a dysfunctional instrument made blunt and crude by historically inconsistent government policy on immigration — and that, since the EU referendum, has been rendered even more incomprehensible and inhumane by the lack of any coherent government plan for Brexit.

Not only is the Home Office understaffed and under-resourced as the result of public sector cuts, it is also under pressure to deliver whatever results the government needs to stand any chance of meeting its immigration targets. The result is that, for up to 3 million EU nationals worried by the political hiatus, seeking reassurance from the Home Office is like running towards a cliff to flee a predator.

Hitherto, the focus has been on non-EU citizens: on efforts to keep their numbers down both in terms of the right to remain and naturalisation. That has been behind the spasmodic witch-hunts of certain groups regardless of how much they contribute to the British economy. NHS doctors one day, overseas students the next — anyone who is above the radar and good for a headline. The guiding Home Office principle seems to be reject first, ask questions later, and in the meantime hope the applicant does not have the connections or resources to appeal. Immigration lawyers have told me that officials were at one point being incentivised, on the basis of how many applications they rejected, with Marks & Spencer vouchers.

But immigration targets and Brexit are a toxic mix that changes everything: how else to explain yesterday's baldly expressed admission from the Home Office that it now sees EU citizens in Britain, previously exempt from having to prove residency rights, as "negotiating capital"?

# ТИПОВОЕ ОЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 13.2

Write an essay "Hypocrisy is a political virtue". Give arguments and counterarguments. Make your conclusion.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 13.3

- I. Fill in the gaps with suitable words.
- a. Political correctness is both a linguistic and phenomenon.

b.	The practice of using politically correct terms is based on the idea, that "language
represent	, and may even control".
c.	Political correctness is a term used to describe language, ideas, policies, or behaviour
seen as seek	ing to offense to racial, cultural or other identity groups.

- II. Write the meaning of these politically correct terms.
- 1) Comb-free -
- 2) Differently- brained-
- 3) Person of substance-
- 4) Chairperson -
- 5) Native American -
- III. Translate the sentences into English.
- 1. Феминистские движения одержали крупные победы на разных уровнях языка и практически во всех вариантах английского языка, начавшись в американском.
- 2. Движение за политическую корректность началось с африканских пользователей английским языком, возмутившихся негативными коннотациями метафорики слова black.
- 3. «Сексистские» морфемы, указывающие на половую принадлежность человека вроде суффикса man, вытесняются из языка.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 13.3

# Write the answer to the given letter.

Mr Nikolay Roshin ABC-company Office 2002, Entrance 1B Tverskaya Street Moscow RUSSIA

20 June 2004

Dear Nikolay,

I'm writing to you in regard of your enquiry. Please find enclosed our information pack which contains our brochures and general details on our schools and summer centres.

In England we have two schools, Brighton and Bath, both beautiful locations which I am sure you and your students will like. Our schools are located in attractive premises in convenient, central positions. Brighton is a clean and safe town with a beautiful bay and countryside nearby. Bath is one of the most famous historic cities in England, famous for its Georgian architecture and Roman Baths.

Accommodation is provided in host families chosen for the ability to provide comfortable homes, a friendly welcome and a suitable environment, in which students can practice English and enjoy their stay. We have full-time Activities Organisers responsible for sports, cultural activities and weekly excursions.

Please complete and return the enclosed registration form in order to receive more brochures and other promotional materials.

I look forward to hearing from you and later hope to welcome your students to our schools and summer centres.

Yours sincerely,

Tomas Green, Managing Director

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 14.1

# Discuss the question in 2 groups.

Is ethnic identity acquired or inborn? Give arguments, proving your opinion.

# ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 14.2

# I. Read the text and do the exercises after the text.

# Ethnic Identity

Because the difference between the terms race and ethnicity has not been clarified adequately in the literature the variation between racial and ethnic identity can also be unclear and confusing. The problem is further compounded because people frequently delineate their ethnic identity in "highly individual ways according to their particular situation and circumstances" From our perspective, however, racial identity is tied to a biological heritage that produces similar, identifiable physical characteristics. Ethnicity or ethnic identity is derived from a sense of shared heritage, history, traditions, values, similar behaviors, area of origin, and in some instances, language.

Some people derive their ethnic identity from a regional grouping, such as:

- -The Basque, who are located along the Spanish-French border
- The Kurds, a large ethnic group in northeast Iraq, with communities in Turkey, Iran, and Syria
- The Roma (commonly called Gypsies), who are scattered across eastern and western Europe

In each of these groups, their sense of ethnicity transcends national borders and is grounded in common cultural beliefs and practices.

The ethnicity of many US Americans is tied to their ancestors' place of origin prior to their coming to the US, from places such as Germany, Italy, Mexico, or China. After the arrival of the original immigrants, subsequent generations often refer to themselves as German-American, Italian-American, Mexican-American, or Chinese-American. The hyphen separates and connects the two cultural traditions.

During the early years of the United States, immigrants often grouped together in a particular region to from ethnic communities. In these areas the people's sense of ethnic identity remained strong as traditional cultural practices and beliefs were followed and perpetuated. But as time passed, members of younger generations moved to areas of greater ethnic diversity and often married into other ethnic groups. For some this tended to dilute their feeling of ethnic identity, and today it is not uncommon to hear US Americans refer to their ethnicity by providing a lengthy historical account of their family's ethnic merging. Others will often simply refer to themselves as "just an American" or "a White American".

- 1) What's the difference between *race* and *ethnicity*?
- 2) What is the characteristic feature of ethnicity of many Americans?
- 3) How do Americans define their ethnicity?

# 2. Find synonyms to the following words in the text.

- 1) to become difficult
- 2) often
- 3) to be connected with
- 4) to be dispersed
- 5) to spring from
- 3. Make up a word (taken from the text) putting the letters in the correct order

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 15.1

#### Render the article.

The New York Times Davos Special Report ASIA PACIFIC

AS CHINA SEEKS BIGGER ROLE ON WORLD STAGE, XI JINPING WILL GO TO DAVOS WORLD ECONOMIC FORUM

By EDWARD WONG JAN. 10, 2017

President Xi Jinping of China plans to stride into the snowy high-altitude conclave of the world's financial elite next week, attending the World Economic Forum at Davos, Switzerland, the first time a top Chinese leader will put himself into the mix of political leaders and business executives who view themselves as the masters of the global economy.

<u>His participation was announced</u> by the Chinese Foreign Ministry on Tuesday. It is the latest, and in some ways the boldest, Chinese attempt to compete with the United States' dominant position in world economic and strategic institutions, a decades-long campaign that has been carried out everywhere from the conference rooms of Asian central banks to the waters of the South China Sea to the halls of the United Nations in New York.

But it is unclear whether Mr. Xi, who rarely ventures beyond platitudes in discussing the strategies of the world's second largest economy, can take advantage of this time of transition when the rest of the world is gauging whether the United States is pulling back from global leadership.

Mr. Xi may sense an opening during a historic inflection point. He plans to deliver a speech at Davos at a moment when the incoming United States president, <u>Donald J. Trump</u>, has suggested that the United States should withdraw from the traditional superpower role it has played since World War II, including its leadership of a global free trade agenda.

In recent years, Davos had come to embody that American-led agenda — a gathering at an Alpine ski resort of some of the world's most powerful figures in the realms of politics, media and technology. Discussions each year have been set by Western leaders, not Asian ones.

But events of the past year brought into sharp focus a rise in populist denunciations of globalization, free trade and inequality in some Western nations, including the United States, with Davos frequently mentioned by critics as a symbol of the root causes of their countries' ailments.

#### ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 15.2

- I. Translate the following words into English.
- 1. возглавить движение
- 2. основа действий
- 3. согласовывать требования
- 4. просвещенная власть
- 5. воспитывать чувства
- 6. ясное видение
- 7. старая вражда
- 8. государства-соперники
- 9. вечное противостояние
- 10. борьба за первенство

<i>2</i> .	Read the sentences and fill in the gaps with the following words or phrases in the
correct form.	
K.	distort the picture
L.	look to health
M.	be engaged in partnership
N.	conceal discrepancies
O.	incur losses
P.	have a streak
Q.	second-guess
R.	leave an imprint
S.	besmirch one's record
T.	pay interests
1.	Mr. Churchill is one of the leaders who of political genius.
2.	Our academy has with Jena University for 4 years.
3.	A 400 year long Tartar-Mongol yoke upon the history of Russia.
4.	The company in its first year.
5.	He seemed to be an ideal CEO, nobody could .
6.	To avoid the epidemic you should .
7.	Luckily, I had another chance to as my first variant was incorrect.
8.	The chief of the police is doing his best to between the crime rates of
different cities	
9.	Staring at the canvas the critics tried to imagine what it had looked like before
vandals	
10.	He borrowed a large sum of money knowing that he will have to
	ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 15.2
	Write an application letter.
87 Orc	chard Rise,
Bishops Castl	e,
Oxfordshire.	
Mr Michael C	artwright September 15,
2001	
World Aid, Pa	almers House, Ludford.

Dear Mr Cartwright,

I am writing to apply for the job of volunteer worker which I saw advertised in The Guardian last week. I would be interested in teaching Maths to primary children in your camp in Chittagong in Bangladesh. I enclose a copy of my CV.

I am 18 years old and I have just finished secondary school in Newcastle. I would like to work for you because I am very interested in teaching. I would also like to learn about a different culture as I feel that intercultural understanding is extremely important.

I am a hard-working and committed person. I have participated for the last three years in a voluntary programme, Community Links, visiting elderly people in my local area. I also feel that I can get on well with people from other cultural backgrounds, since I have also taught immigrant children English at our church school.

I think I would be a good primary teacher of Maths due to my teaching experience. Also, I have

recently passed my Maths 'A' level (grade B), so I have a good understanding of the subject. In addition, I hold a certificate in first aid, which might be useful.

I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Ms Maureen Taylor

# ТИПОВОЕ О<u>ЦЕНОЧНОЕ СРЕДСТВО ПО ТЕМЕ 16.1</u>

#### Render the article.

The New York Times SESSIONS WILL TESTIFY IN SENATE ON RUSSIAN MEDDLING IN ELECTION. By CHARLIE SAVAGE. JUNE 10, 2017

WASHINGTON — Attorney General Jeff Sessions told Congress on Saturday that he would testify before the Senate Intelligence Committee on Tuesday about issues related to Russia's interference in the 2016 election.

Mr. Sessions had been scheduled to testify before other committees about the Justice Department's budget that day, but he will instead appear before the intelligence panel.

Mr. Sessions said he would send Rod J. Rosenstein, the deputy attorney general, to testify about the department's budget before the House and Senate appropriations panels. Mr. Sessions noted that several lawmakers on those panels had said they intended to ask him about the Russia investigation, after testimony by James B. Comey, who was fired last month as F.B.I. director by President Trump, before the intelligence committee on Thursday.

The attorney general may face sharper questioning from the intelligence committee, which has had access to intelligence materials in its inquiry into the Russian meddling.

"In light of reports regarding Mr. Comey's recent testimony before the Senate Select Committee on Intelligence, it is important that I have an opportunity to address these matters in the appropriate forum," Mr. Sessions wrote.

Mr. Sessions, who was a surrogate for Mr. Trump during the campaign, recused himself in early March from investigations related to the 2016 election. He removed himself after it emerged that he had met at least twice with the Russian ambassador in 2016, though he had testified at his confirmation hearing that he had not had contact with Russians.

The attorney general's name was invoked several times during Mr. Comey's testimony.

Mr. Comey told the panel that on Feb. 14, the president had made private comments to Mr. Comey in the Oval Office that he interpreted as an improper order to drop a criminal investigation into Michael T. Flynn, Mr. Trump's former national security adviser.

# ТИПОВЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ТЕМЕ 16.2

# 1. Read the text and put the appropriate heading to every paragraph. Use the headings given in the table.

- a) Media and Publicity
- b) Reporting and Policy
- c) Relationship Building
- d) Consular Services

According to the U.S. Department of State, Foreign Service officers "promote peace, support prosperity, and protect American citizens while advancing the interests of the U.S. abroad."

Diplomats from countries around the world have similar goals. While various diplomats perform different tasks, their work often has much in common.

1)

One of the primary functions of a diplomat is to build and improve relations with his foreign host country. In this role, a diplomat offers guidance to his host country on topics that affect the well-being of the people and governments of both countries. He also works to resolve disagreements between his home and host countries and negotiates solutions to political and social differences. He accomplishes these tasks by connecting with leaders and decision-makers in both governments and local community leaders and members.

2)

A diplomat creates detailed, factual reports about his observations and thoughts regarding his developments in his host country that affect his home country's interests. They may become part of recommendations to his government about how it should act to further its interests and respond to changes in the world. For example, federal departments in the United States focused on economic, labor, scientific, military, safety, health, environment, agriculture, social and other areas use these reports to develop foreign and domestic policies, draft agreements for trade or investments and handle legal issues that can occur abroad.

3)

In the host country, a diplomat provides general and emergency support to citizens traveling or living abroad, and foreign nationals interested in learning more about, visiting or moving to his home country. General services might include providing document notarization support, citizen voting-in-absentia and tax filing assistance and foreign national visa issuance and relocation information and help. Emergency services might include issuing hazardous region warnings, assisting with and coordinating citizen evacuations, providing financial aid or re-issuing travel documents to citizens experiencing hardship abroad, helping with missing, abducted or deceased citizen cases and resolving requests for asylum from foreign nationals.

4)

A diplomat also serves as the representative of his country and uses his public exposure and status to promote his host country's interests and policies by interacting with foreign and domestic media entities. He might speak with his government about developments in his host country or the world as they arise and issue statements on his country's behalf to the press. He might also invite the media to join him at social functions. He could coordinate and hold online events between representatives of his home and host countries and invite members of the media and citizens of both countries to observe and interact.

# 2. Paraphrase the following word combinations.

- on his country's behalf
- -public exposure
- providing document notarization support
- draft agreements for trade
- citizens experiencing hardship abroad
- to resolve disagreements
- to promote his host country's interests and policies

Полный перечень заданий находится на кафедре иностранных языков в составе УМК-

# а. Оценочные средства для промежуточной аттестации

# 4.3.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования

Таблица 5

	1		Таолица
Код	Наименование	Код этапа	Наименование этапа освоения
компетенции	компетенции	освоения	компетенции
		компетенции	
УК ОС – 4	Способность	УК ОС – 4.1	Способность осуществлять
	осуществлять деловую		деловую коммуникацию в устной и
	коммуникацию в устной		письменной форме на русском
	и письменной формах		языке, использовать иностранный
	на государственном		язык в межличностном общении.
	(ых) и иностранном(ых)	УК ОС – 4.2	l ~ -
	. ,	y K OC - 4.2	Способность различать
	языке(ах).		особенности культурного наследия
			разных стран, особенности
			вербальных и невербальных
			коммуникаций в культуре
			изучаемых стран на иностранном
		УК OC – 4.3	языке.
			Способность самостоятельно
			создавать материалы
			презентационного характера
			(доклады, выступления,
			презентации и др.) с
			•
		VIV OC 44	аудиовизуальным сопровождением
		УК OC – 4.4	(и без него) на иностранных языках.
			Способность применять
			лексическую, грамматическую и
			стилистическую базы для
			осуществления деловой
			коммуникации в устной и
			письменной форме на иностранных
		УК ОС – 4.5	языках.
			Способность использовать
			аутентичные видео и аудио
			_
			осуществления иноязычной
			коммуникацию в устной
			(презентации, сообщения) и
			письменной (переводы) форме на
			широкий круг тем, с
			использованием специфической
			лексики высокого уровня
		УК OC – 4.6	сложности.
			Способность использовать
			аутентичные материалы разного
			• •
			новостные порталы и интернет
			ресурсы стран изучаемых языков)
			как основу для осуществления

	1	1	
			иноязычной коммуникации в
			устной (реферирование статей,
			дебаты) и письменной (переводы)
			форме, с использованием
			специфической лексики высокого
		УК OC – 4.7	уровня сложности.
			Способность определять
			особенности языка политики стран
			изучаемого языка и его
			использования для осуществления
			иноязычной коммуникации в
		УК ОС – 4.8	устной и письменной форме.
		111 00 110	Способность осуществлять
			деловую коммуникации в устной и
			письменной форме на иностранном
			* *
			языке, с учетом всех лексических,
			стилистических, грамматических,
			культурологических особенностей
			стран изучаемого языка, а также с
			применением языка политики и
			другой лексики высокого уровня
			сложности.
ОПК – 12	Владение не менее чем	ОПК – 12.1	Способность использовать
	двумя иностранными		иностранный язык в повседневном,
	языками, умением		межличностном общении.
	·	ОПК – 12.2	Способность сравнивать
	применят иностранные		особенности культурного наследия
	языки для решения		разных стран.
	профессиональных	ОПК – 12.3	Способность, определять
	вопросов, в том числе		особенности вербальных и
	ведения переговоров с		невербальных коммуникаций в
			культуре изучаемых стран на
	иностранными		русском и иностранном языках.
	партнерами	ОПК – 12.4	Способность понимания текста на
		01110 12.1	слух, в том числе его деталей.
		ОПК – 12.5	Способность выполнять перевод
		OHK - 12.3	-
			без смысловых и языковых ошибок
			с учетом грамматических и
			лексических особенностей
			перевода, проявлять творческий
			подход к решению переводческих
			задач.
		ОПК – 12.6	Способность понимать и кратко
			излагать статью на иностранном
			языке.
		ОПК – 12.7	Способность бегло разговаривать с
			использованием сложных
			грамматических конструкций, с
			богатым вокабуляром и
			использованием профессиональных
			терминов.
		ОПК – 12.8	Способность осуществлять точный
		12.0	перевод текста с листа без
		1	перевод текста с листа 063

	смысловых и языковых ошибок.

Таблица 6.

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
УК ОС – 4.1 Способность осуществлять	Способен анализировать предмет общения, организовывать обсуждение,	Использует этикетные средства для достижения коммуникативных целей.
деловую коммуникацию в устной и письменной форме на русском	управлять общением. Способен осуществлять деловое общение в устной и письменной форме.	Владеет деловой перепиской, жанрами устного делового общения.
языке, использовать иностранный язык в межличностном общении.	Способен поддержать беседу на иностранном языке на бытовые темы с	Понимает собеседника, логично и аргументировано отвечает на поставленные вопросы и задает их при
	использованием корректных грамматических, лексических и фонетических единиц.	необходимости. Речь грамотная без (или с незначительным количеством) грамматических, лексических и фонетических ошибок.
УК ОС – 4.2	Способен понимать и	Понимает и интерпретирует
Способность	интерпретировать	национальную специфику культуры
различать	национальную специфику	разных стран, проявляющуюся в
особенности	культуры разных стран,	литературных текстах и произведениях
культурного наследия	проявляющуюся в	искусства
разных стран,	литературных текстах и	Оперирует эстетическими категориями
особенности	произведениях искусства	при оценке явлений литературы и
вербальных и	Способен использовать	искусства.
невербальных	эстетическими категориями	Понимает специфику художественного
коммуникаций в	при оценке явлений	образа.
культуре изучаемых	литературы и искусства.	Понимает собеседника, логично и
стран на русском и	Способен понимать специфику	аргументировано отвечает на
иностранном языках.	художественного образа	поставленные вопросы о культурном
	Способен строить связную и	наследии стран изучаемого языка и задает
	правильную монологическую	их при необходимости, речь грамотная без
	речь с учетом	(или с незначительным количеством)
	коммуникативных намерений	грамматических, лексических и
	и ситуаций общения	фонетических ошибок.
	Способен поддержать беседу	
	на русском и иностранном	

	T	
	языках на темы связанные с	
	культурным наследием стран	
	изучаемых языков с	
	использованием корректных	
	грамматических, лексических	
	и фонетических единиц.	
УК ОС – 4.3	Подбирает исходный материал	Материал соответствует заданной
Способность	по заданной тематике;	тематике;
самостоятельно	Составляет план выступления;	план четкий, ориентирован на достижение
создавать материалы	(При необходимости) Создает	цели; аудиовизуальное сопровождение
презентационного	корректное аудиовизуальное	отвечает требованиям к оформлению
характера (доклады,	сопровождение;	деловой презентации; при выступлении
выступления,	Соблюдает требования к языку	соблюдает особенности языка деловой
презентации и др.) с	деловой презентации;	презентации и делового этикета стран
аудиовизуальным	Соблюдает требования по	изучаемых языков.
сопровождением (и	оформлению деловой	noy monday nobiness
без него) на	презентации;	
иностранных языках.	Выступает с соблюдением	
иностранных языках.	правил делового этикета.	
УК ОС – 4.4	Способен выступить с	Выполняет все перечисленные виды
Способность	докладом, презентацией;	деятельности сознательно,
	поддержать беседу; провести	самостоятельно, используя четкий план и
применять	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
лексическую,	переговоры; составить деловое	соответствующие лексические,
грамматическую и	письмо или др. документацию	стилистические и грамматические
стилистическую базы	на иностранных языках.	особенности языка деловой коммуникации
для осуществления		стран изучаемых языков.
деловой		
коммуникации в		
устной и письменной		
форме на		
иностранных языках.		
УК ОС – 4.5	Способен понять и критически	Понимает общее содержание и
Способность	проанализировать содержание	необходимые для дальнейшего анализа
использовать	аутентичных видео и аудио	детали аутентичных аудио и видео
аутентичные видео и	материалов; способен	материалов после двукратного
аудио материалы как	составить свое мнение об	предъявления; самостоятельно
основу для	увиденном\услышанном и	формулирует свое мнение об
осуществления	выразить его в устной	услышанном\увиденном на иностранном
иноязычной	(презентация, обсуждение)	языке в устной и письменной форме с
коммуникацию в	\письменной (эссе, сообщение)	использованием специфической лексики
устной (презентации,	форме, с использованием	высокого уровня сложности.
сообщения) и	специфической лексики	
письменной (эссе,	высокого уровня сложности.	
доклады, переводы)		
форме на широкий		
-	1	
круг тем, с		
круг тем, с использованием		

уровня сложности.		
УК ОС – 4.6 Способность использовать аутентичные материалы разного характера (газетные статьи, новостные порталы и интернет ресурсы стран изучаемых языков) как основу для осуществления иноязычной коммуникации в устной (реферирование статей, дебаты) и письменной (эссе, отчеты, переводы) форме, с использованием специфической лексики высокого уровня сложности.	Способен понять и критически проанализировать содержание газетных статьей, сообщений новостных порталов и интернет ресурсов стран изучаемых языков; аутентичных видео и аудио материалов. Способен составить свое мнение об увиденном\услышанном и выразить его в устной (реферирование статей, дебаты) и письменной (эссе, отчеты, переводы) форме, с использованием специфической лексики высокого уровня сложности.	Понимает общее содержание и необходимые для дальнейшего анализа детали газетных статьей, сообщений новостных порталов и интернет ресурсов стран изучаемых языков; аутентичных видео и аудио материалов после двукратного предъявления.  Самостоятельно формулирует свое мнение об услышанном\увиденном на иностранном языке в устной и письменной форме с использованием специфической лексики высокого уровня сложности.
УК ОС – 4.7 Способность определять особенности языка политики стран изучаемого языка и его использования для осуществления иноязычной коммуникации в устной и письменной форме.	Способен различать функциональные стили, политическую терминологию, стилистические приемы в политических текстах; Способен переводить тексты политической тематики устно (последовательный перевод) и письменно с русского языка на английский и с английского на русский.	Применяет термины и стилистические приемы при устной и письменной иноязычной коммуникации (подготовленной и неподготовленной); Адекватно переводит тексты политической тематики без лексических, стилистических и грамматических искажений.
УК ОС – 4.8 Способность осуществлять деловую коммуникации в устной и письменной форме на иностранных языках, с учетом всех лексических, стилистических, грамматических,	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранных языках, с учетом всех лексических, стилистических, грамматических, культурологических особенностей стран изучаемого языка, а также с применением языка политики и другой лексики высокого	Осуществляет деловую коммуникацию в устной (выступления, презентации, переговоры, доклады) и письменной (деловая переписка, заявления, заявки, контракты) форме на иностранных языках, учитывая все перечисленные особенности; Адекватно переводит тексты в устной (последовательный перевод) и письменной форме политической тематики без лексических, стилистических и грамматических искажений.

	T	<u> </u>
культурологических особенностей стран	уровня сложности.	
изучаемого языка, а		
также с применением		
языка политики и		
другой лексики		
высокого уровня		
сложности.		
ОПК – 12.1	Способен анализировать	Использует этикетные средства для
Способность	предмет общения,	достижения коммуникативных целей.
использовать	организовывать обсуждение,	
иностранный язык в	управлять общением.	
повседневном,	Способен осуществлять	Владеет деловой перепиской, жанрами
межличностном	деловое общение в устной и	устного делового общения.
	письменной форме.	
общении.	Способен поддержать беседу	Понимает собеседника, логично и
	на иностранном языке на	аргументировано отвечает на
	бытовые темы с	поставленные вопросы и задает их при
	использованием корректных	необходимости.
	грамматических, лексических	Речь грамотная без (или с незначительным
	и фонетических единиц.	количеством) грамматических,
		лексических и фонетических ошибок.
ОПК – 12.2	Способен понимать и	Понимает и интерпретирует
Способность	интерпретировать	национальную специфику культуры
сравнивать	национальную специфику	разных стран, проявляющуюся в
особенности	культуры разных стран,	литературных текстах и произведениях
культурного наследия	проявляющуюся в	искусства
разных стран.	литературных текстах и	Оперирует эстетическими категориями
	произведениях искусства	при оценке явлений литературы и
	Способен использовать	искусства.
	эстетическими категориями	Понимает специфику художественного
	при оценке явлений	образа.
	литературы и искусства.	Понимает собеседника, логично и
	Способен понимать специфику	аргументировано отвечает на
	художественного образа	поставленные вопросы о культурном
	Способен строить связную и	наследии стран изучаемого языка и задает
	правильную монологическую	их при необходимости, речь грамотная без
	речь с учетом	(или с незначительным количеством)
	коммуникативных намерений	грамматических, лексических и
	и ситуаций общения	фонетических ошибок.
	Способен поддержать беседу	
	на русском и иностранном	
	языках на темы связанные с	
	культурным наследием стран	
	изучаемых языков с	
	использованием корректных	
	грамматических, лексических	
	и фонетических единиц.	

ОПК – 12.3	Подбирает исходный материал	Материал соответствует заданной
Способность,	по заданной тематике;	тематике;
определять	Составляет план выступления;	план четкий, ориентирован на достижение
особенности	(При необходимости) Создает	цели; аудиовизуальное сопровождение
вербальных и	корректное аудиовизуальное	отвечает требованиям к оформлению
невербальных	сопровождение;	деловой презентации; при выступлении
коммуникаций в	Соблюдает требования к языку	соблюдает особенности языка деловой
культуре изучаемых	деловой презентации;	презентации и делового этикета стран
стран на русском и	Соблюдает требования по	изучаемых языков.
иностранном языках.	оформлению деловой	
1	презентации;	
	Выступает с соблюдением	
	правил делового этикета.	
ОПК – 12.4	Способен выступить с	Выполняет все перечисленные виды
Способность	докладом, презентацией;	деятельности сознательно,
понимания текста на	поддержать беседу; провести	· ·
		самостоятельно, используя четкий план и
слух, в том числе его	переговоры; составить деловое	соответствующие лексические,
деталей.	письмо или др. документацию	стилистические и грамматические
	на иностранных языках.	особенности языка деловой коммуникации
OFFIC 12.5		стран изучаемых языков.
ОПК – 12.5	Способен понять и критически	Понимает общее содержание и
Способность	проанализировать содержание	необходимые для дальнейшего анализа
выполнять перевод	аутентичных видео и аудио	детали аутентичных аудио и видео
без смысловых и	материалов; способен	материалов после двукратного
языковых ошибок с	составить свое мнение об	предъявления; самостоятельно
учетом	увиденном\услышанном и	формулирует свое мнение об
грамматических и	выразить его в устной	услышанном\увиденном на иностранном
лексических	(презентация, обсуждение)	языке в устной и письменной форме с
особенностей	\письменной (эссе, сообщение)	использованием специфической лексики
перевода, проявлять	форме, с использованием	высокого уровня сложности.
творческий подход к	специфической лексики	
решению	высокого уровня сложности.	
переводческих задач.		
ОПК – 12.6	Способен понять и критически	Понимает общее содержание и
Способность	проанализировать содержание	необходимые для дальнейшего анализа
понимать и кратко	газетных статьей, сообщений	детали газетных статьей, сообщений
излагать статью на	новостных порталов и	новостных порталов и интернет ресурсов
иностранном языке.	интернет ресурсов стран	стран изучаемых языков; аутентичных
	изучаемых языков;	видео и аудио материалов после
	аутентичных видео и аудио	двукратного предъявления.
	материалов.	Самостоятельно формулирует свое мнение
	Способен составить свое	об услышанном\увиденном на
	мнение об	иностранном языке в устной и письменной
	увиденном\услышанном и	форме с использованием специфической
	выразить его в устной	лексики высокого уровня сложности.
	(реферирование статей,	J1
	дебаты) и письменной (эссе,	
	отчеты, переводы) форме, с	
	от тогы, переводы, форме, с	

ОПК – 12.7 Способность бегло разговаривать с использованием сложных грамматических конструкций, с богатым вокабуляром и использованием профессиональных терминов.	использованием специфической лексики высокого уровня сложности. Способен различать функциональные стили, политическую терминологию, стилистические приемы в политических текстах; Способен переводить тексты политической тематики устно (последовательный перевод) и письменно с русского языка на английский и с английского на русский.	Применяет термины и стилистические приемы при устной и письменной иноязычной коммуникации (подготовленной и неподготовленной); Адекватно переводит тексты политической тематики без лексических, стилистических и грамматических искажений.
ОПК – 12.8 Способность осуществлять точный перевод текста с листа без смысловых и языковых ошибок.	Студент понимает текст на слух и может интерпретировать услышанное; письменно переводит текст с англ. яз. на рус. яз., учитывая лингвистические особенности перевода; письменно переводит текст с рус. яз. на англ. яз., учитывая лингвистические особенности перевода; устно переводит текст с англ. яз. на рус. яз., учитывая лингвистические особенности перевода	Высокий уровень понимания текста на слух, в том числе его деталей (правильные ответы на 13-15 вопросов) Демонстрация переводческих компетенций на двух языках и выполнение перевода без смысловых и языковых ошибок с учетом грамматических и лексических особенностей перевода, а также стилистики предлагаемого текста, проявление творческого подхода к решению переводческих задач. Демонстрация способности понимать и кратко излагать статью на англ. языке; ответ соответствует структуре данного вида деятельности и насыщен типичными клише; речь беглая, отсутствуют грамматические, стилистические ошибки. Заданная тема раскрыта полно; речь беглая, отличается сложными грамматическими конструкциями, богатым вокабуляром и наличием профессиональных терминов; отсутствуют грамматические, лексические, фонетические или стилистические ошибки

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык» проводится в форме пяти зачётов и 3 экзаменов.

**Зачет** выставляется по результатам работы в 1, 3, 5, 7 и 8 семестрах. По итогам зачёта в ведомость выставляется «зачтено» или «не зачтено».

Экзамен по дисциплине служит для оценки работы студента во 2, 4 и 6 семестрах. По итогам

экзамена в ведомость выставляется оценка по шкале порядка: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

### 4.3.2. Типовые оценочные средства

### Типовой билет к зачёту (1 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Listen to the text and do the tasks.
- 2. Speak on the given topic. The Roots of English Culture. Be ready to discuss it with the teacher.
  - 3. Translate the text №11 from English into Russian.

#### Типовой билет к экзамену (2 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Listen to the text and do the tasks.
- 2. Speak on the given topic: The 19<sup>th</sup> Century Literature. Be ready to discuss it with the teacher.
- 3. Translate the text №1 from Russian into English.

# Типовой билет к зачёту (3 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Listen to the text and do the tasks.
- 2. Translate the text into Russian.
- 3. Give a presentation "Products and Careers: challenges and Opportunities".

#### Типовой билет к экзамену (4 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Listen to the text and do the tasks.
- 2. Render the text  $N_{2}1$ .
- 3. Speak on the given topic: The 19<sup>th</sup> Century Literature. Be ready to discuss it with the teacher.

#### Типовой билет к зачёту (5 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Listen to the text and do the tasks.
- 2. Read the text  $N_{2}1$  and answer the questions.
- 3. Speak on the given topic: Migration in the Era of Globalization. Be ready to discuss it with the teacher.

# Типовой билет к экзамену (6 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Listen to the text and do the tasks.
- 2. Render the article №1 from English newspaper.
- 3. Speak on the given topic: The Source of International Law. Be ready to discuss it with the teacher.

#### Типовой билет к зачёту (7 семестр)

#### Билет 1.

1. Listen to the text and do the tasks.

- 2. Translate the text №1 into Russian with a dictionary.
- 3. Write an essay on a given topic.

# Типовой билет к зачёту (8 семестр)

#### Билет 1.

- 1. Translate the article from Russian into English
- 2. Render the English article.
- 3. Speak on the given topic: The Source of International Law. Be ready to discuss it with the teacher.
- 4. Give sight translation of the article.

Полный перечень заданий находится на кафедре иностранных языков в составе УМК-Д.

# Шкала оценивания

Таблица 6

	T n	Таолица о
Зачет	Экзамен (5- балльная шкала)	Критерии оценки
незачте	2	Этапы компетенции, предусмотренные рабочей программой, не сформированы.
но		Недостаточный уровень усвоения лексико-грамматического материала. Практические навыки владения речевой деятельностью не сформированы. Задание на аудирование не выполнено. Устный ответ содержит большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок, бедный лексический запас, тема не раскрыта. Презентация не подготовлена или подготовлена с ошибками Смысловая незавершенность и отсутствие логики высказывания. Письменная работа по переводу текста выполнена неграмотно.
	3	Этапы компетенции, предусмотренные рабочей программой дисциплины, достаточно сформированы. Практические навыки речевой деятельности в значительной мере сформированы. Задание на аудирование выполнено. Устный ответ содержит небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок или практически без ошибок. Тема раскрыта полностью. Обучающийся владеет достаточным лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Письменная работа по переводу текста выполнена с небольшим количеством ошибок.
зачтено	4	Этапы компетенции, предусмотренные рабочей программой дисциплины, сформированы достаточно. Детальное воспроизведение учебного материала с отдельными элементами творчества. Практические навыки речевой деятельности в значительной мере сформированы. Задание на аудирование выполнено. Устный ответ содержит небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок. Тема раскрыта почти полностью. Обучающийся владеет достаточным лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Отмечается естественный темп речи с незначительными паузами и повторами. Презентация выполнена с небольшим количеством ошибок, с учетом изученных правил оформления и смысловой завершённостью.
	5	Этапы компетенции, предусмотренные рабочей программой дисциплины, сформированы на высоком уровне. Свободное владение языковым материалом. Практические навыки речевой деятельности сформированы на высоком уровне. Аудирование выполнено практически без ошибок. Устный ответ фонетически, лексически и грамматически правильно оформлен, тема раскрыта полностью. Отмечается естественный темп речи, отсутствие заметных пауз. Обучающийся демонстрирует богатый лексический запас и использует разнообразные

	грамматические структуры и клише. Презентация выполнена грамотно, с учетом
	изученных правил оформления и смысловой завершённостью.

#### 4.4. Методические материалы промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык» проводится по окончанию 1, 3, 5, 7 и 8 семестров в форме зачёта, 2, 4, 6 семестров - экзамена.

Зачет выставляется по результатам работы в 1, 3, 5, 7 и 8 семестрах. В ведомость выставляется «зачтено» или «не зачтено».

**Экзамен** по дисциплине служит для оценки работы студента в течение всего 2,4,6 семестров и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения навыков самостоятельной работы, развития творческого мышления, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении коммуникативных задач.

По итогам экзамена в ведомость выставляется оценка по шкале порядка: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЗАЧЁТЕ (1 СЕМЕСТР).

1	I inton to	41 4	l i a and 41. a	correct words
,	i iston ta	την τνχτ αηα	' inspri inp	COPPOST WORK

Chalragmanna's sammats and a (	of 154 means that doct with such themes as
Shakespeare's sonnets are a (	· —————
love, beauty, politics and morality. Th	e (2) under which the sonnets were publishes were
unclear. The book was (3)	_ to "Mr. W.H.". It is not known who this man was, though
there are many (4) In (5)	, it is not known whether the publication of the
sonnets was (6) by Shakes	peare.
In addition to his sonnets, Shak	espeare (7) several longer poems.
Shakespeare's (7)	on theatre cannot be overestimated. He not only (8)
some of the most adm	ired plays, but also transformed English (9)
Previously, the most popular forms in	theatre were the Tudor (10) plays. The characters
and the plot were (11) At the	e Universities, academic plays were staged in (12)
The changes in the theatre were (	3) with Thomas Kid and Christopher Marlow.
	a new (14) He explored the (15)
elements of what it meant to be human	

- 2. Be ready to speak on one of the following topics and discuss it with the teacher.
- 1. Literature for Children.
- 2. England in Ancient Times.
- 3. Alfred the Great.
- 4. Roman Invasion.
- 5. English Folklore.
- 6. Legends about King Arthur.

#### 3. Translate the text with a dictionary.

Poet Geoffrey Chaucer was born circa 1340, most likely at his parents' house on Thames Street in London, England. Chaucer's family was of the bourgeois class, descended from an affluent family who made their money in the London wine trade. According to some sources, Chaucer's father, John, carried on the family wine business. Geoffrey Chaucer is believed to have attended the St. Paul's Cathedral School, where he probably first became acquainted with the influential writing of Virgil and Ovid.In 1357, Chaucer became a public servant to Countess Elizabeth of Ulster, the

Duke of Clarence's wife, for which he was paid a small stipend—enough to pay for his food and clothing. In 1359, the teenage Chaucer went off to fight in the Hundred Years' War in France, and at Rethel he was captured for ransom. Thanks to Chaucer's royal connections, King Edward III helped pay his ransom. After Chaucer's release, he joined the Royal Service, traveling throughout France, Spain and Italy on diplomatic missions throughout the early to mid1360s. For his services, King Edward granted Chaucer a pension of 20 marks.In 1366, Chaucer married Philippa Roet, the daughter of Sir Payne Roet, and the marriage conveniently helped further Chaucer's career in the English court. By 1368, King Edward III had made Chaucer one of his esquires. When the queen died in 1369, it served to strengthen Philippa's position and subsequently Chaucer's as well. From 1370 to 1373, he went abroad again and fulfilled diplomatic missions in Florence and Genoa, helping establish an English port in Genoa. He also spent time familiarizing himself with the work of Italian poets Dante and Petrarch along the way. By the time he returned, he and Philippa were prospering, and he was rewarded for his diplomatic activities with an appointment as Comptroller of Customs, a lucrative position. Meanwhile, Philippa and Chaucer were also granted generous pensions by John of Gaunt, the first duke of Lancaster.

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЭКЗАМЕНЕ (2 СЕМЕСТР)

1. Listen to the text and fill in the gaps.
The picture of English and American literature in the 20 <sup>th</sup> century is (1) We usually
speak about such trends as social, philosophical, anti-colonial, satirical (2)
The social novel is (3) by Charles Snow, the writer, scientist, politician. He wrote
quite a lot of novels: the series about (4), professors of Cambridge university. His most
famous novel is "Corridors of Power". The title is often used to (5) government, state
power. Being a minister of the British government, Ch. Snow knew all the secrets of this (6)
The social themes made a (7) part of American literature in the 1920-40s. The
names of Theodore Dreiser, Sinclair Lewis, John Steinbeck, Robert Penn Warren are known to the
(8) public.
The so-called anti-colonial novel tackles two main problems: the national-liberation
(9) of colonial countries and moral problems of those whose families for (10)
worked to strengthen the position of the British Empire (Rudyard Kipling, Basil Davidson).

#### 2. Be ready to speak on one of the following topics and discuss it with the teacher.

- 1. Geoffrey Chaucer.
- 2. Shakespeare's Creative Work.
- 3. Epoch of Renaissance.
  - 4. Enlightenment.
  - 5. Representatives of Enlightenment.
  - 6. Henry Fielding and the Theory of Novel.

# 3. Translate the text with a dictionary.

XVIII век вошел в историю общественной мысли как эпоха Просвещения, как век разума. Разум и Просвещение — основные лозунги эпохи. В то же время это и «галантный век» (Франция). Франция стала центром духовной жизни Европы, а просветительские идеи охватили также Англию, Германию, Италию, Россию. Кризис абсолютизма, буржуазные революции, распространение философских знаний подготовили рождение новой культуры.

Это выражалось в новом понимании самого человека, которого, как считали просветители, можно изменить к лучшему.

Отличительная черта идеологии Просвещения — надежда на человеческий разум и гармонию общества через просвещение людей и развитие их творческого начала.

Авторитет науки и знания поднимается эпохой Просвещения на небывалую раннее высоту. Великие французские просветители — Вольтер, Дидро, Руссо дали новое толковании философско-эстетических категорий, таких как красота, гармония, вкус. Эти философы дали образцы всеобъемлющего анализа художественного процесса, отдельных видов и жанров искусства. Эстетический фактор во всех аспектах художественной культуры становится определяющим.

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЗАЧЁТЕ (З СЕМЕСТР).

#### 1. Listen to the lecture and do some tasks:

# a) answer the following questions:

- 1. What is the lecture be about?
- 2. What is the goal of business ethics?
- 3. What is the difference between stakeholders and shareholders?
- 4. Is determining ethical behavior a simple task in a business? Why?

# b) choose the topics discussed by the speaker:

- the goals of business ethics and CSR;
- business ethics in Europe;
- the impact of corruption;
- ethical work environment;
- peculiarities of managerial business.

# b) Complete the following sentences

- 1. A lot of people are stakeholders in ...
- 2. A company needs to consider ...
- 3. Developing a sense of corporate responsibility and ethics is ...
- 4. It looks like business leaders today ...
- 5. You've all seen the news reports of corporate ...

#### 2. Translate the text into Russian.

Russian businesspeople place greater emphasis on the spoken word than do professionals in the United States. While American businesspeople do much of their business via written communication such as email, letter or fax, Russian professionals prefer to hear things directly from people they trust. Face-to-face meetings are usually more productive than written correspondence because they allow participants to more fully discuss and explain issues. Russian businesspeople also demonstrate much less body language than American professionals, especially in meetings. They might listen silently without even nodding in agreement, confusing their American counterparts who rely on visual cues such as eye contact and posture.

In Russia, meetings are formal, serious gatherings, and casual behavior is considered a sign of disrespect. Decisions are usually made in advance, either one on one or in small groups of decision-makers, with meetings held solely to share information and give direction. In contrast, in the United States meetings are slightly less formal, with participants interacting casually and frequently debating and discussing issues. Russian businesspeople value personal relationships and trust, and tend to be suspicious of strangers. As a result, they usually work in small teams where people know each other well. Instead of forming a new team for each project, these teams often

work together regularly. By contrast, in America teams are often created on a project basis, and the participants frequently have not previously met.

# 3. Be ready to give a presentation on one of the topics.

- 1. Corporate Culture.
- 2. Customer Support.
- 3. Products and Packaging.
- 4. Careers.

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЭКЗАМЕНЕ (4 СЕМЕСТР).

# 1. Listen to the lecture, agree or disagree with the following statements. Prove your point of view

- 1. Corruption has a big impact on business and the economy.
- 2. The effects of corporate corruption can't go well beyond the company's immediate stake-holders.
- 3. A survey in 2002 found that 70 % of U. S. investors felt that concerns about corporate corruption were hurting U. S. investments a lot.
- 4. This lack of investments hurts only the company.
- 5. Scandal can't actually hurt the economy.

# 2. Listen to the lecture again and complete the sentences

- 1. There is the obvious impact on the stakeholders especially the employees and shareholders who lose...
- 2. Entire communities can be affected when ...

People are not willing to invest their money if...

- 3. This lack of investment hurts not only the company, but ...
- 4. When potential investors question the ethics of a company, they don't ...
- 5. Reports of corporate corruption have led many employees to ...

#### 2. Render the text №1.

International Trade and Economic Growth.

The issues of international trade and economic growth have gained substantial importance with the introduction of trade liberalization policies in the developing nations across the world. International trade and its impact on economic growth crucially depend on globalization. As far as the impact of international trade on economic growth is concerned, the economists and policy makers of the developed and developing economies are divided into two separate groups.

One group of economists is of the view that international trade has brought about unfavorable changes in the economic and financial scenarios of the developing countries. According to them, the gains from trade have gone mostly to the developed nations of the world. Liberalization of trade policies, reduction of tariffs and globalization have adversely affected the industrial setups of the less developed and developing economies. As an aftermath of liberalization, majority of the infant industries in these nations have closed their operations. Many other industries that used to operate under government protection found it very difficult to compete with their global counterparts.

The other group of economists, which speaks in favor of globalization and international trade, come with a brighter view of the international trade and its impact on economic growth of the developing nations. According to them developing countries, which have followed trade liberalization policies, have experienced all the favorable effects of globalization and international trade. China and India are regarded as the trend-setters in this case.

There is no denying that international trade is beneficial for the countries involved in trade, if practiced properly. International trade opens up the opportunities of global market to the entrepreneurs of the developing nations. International trade also makes the latest technology readily

available to the businesses operating in these countries. It results in increased competition both in the domestic and global fronts. To compete with their global counterparts, the domestic entrepreneurs try to be more efficient and this in turn ensures efficient utilization of available resources. Open trade policies also bring in a host of related opportunities for the countries that are involved in international trade.

# 3. Be ready to speak on one of the following topics and discuss it with the teacher.

- 1. Making Deals.
- 2. Companies and Communities.
- 3. Mergers and Acquisitions.
- 4. International Trade.

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЗАЧЁТЕ (5 СЕМЕСТР).

# 1. Watch the video presentation of a new Samsung Smart TV and do some tasks.

- *a)* answer the questions below:
- 1. Who defines the future of Samsung Smart TV?
- 2. What new features does it have?
- 3. What functions are included in multitasking?
- B) Watch the video again and outline presentation techniques that the speaker uses (positive words, intonation, gestures, etc.). Which of them are the most convincing?

#### 2. Read the text $N_21$ and answer the questions.

The idea of multiculturalism in contemporary political discourse and in political philosophy is about how to understand and respond to the challenges associated with cultural and religious diversity. The term "multicultural" is often used as a descriptive term to characterize the fact of diversity in a society, but in what follows, the focus is on its prescriptive use in the context of Western liberal democratic societies. While the term has come to encompass a variety of prescriptive claims, it is fair to say that proponents of multiculturalism reject the ideal of the "melting pot" in which members of minority groups are expected to assimilate into the dominant culture in favor of an ideal in which members of minority groups can maintain their distinctive collective identities and practices. In the case of immigrants, proponents emphasize that multiculturalism is compatible with, not opposed to, the integration of immigrants into society; multiculturalism policies provide fairer terms of integration for immigrants.

Modern states are organized around the language and cultural norms of the dominant groups that have historically constituted them. Members of minority cultural groups face barriers in pursuing their social practices in ways that members of dominant groups do not.

- 1. Do you agree that the term "multicultural" is focused on its prescriptive use in the context of Western liberal democratic societies?
- 2. Multiculturalism policies provide fairer terms of integration for immigrants, don't they?
- 3. Why do members of minority cultural groups face barriers in pursuing their social practices?
  - 4. How do you understand the term "multiculturalism"?

#### 3. Be ready to speak on one of the following topics and discuss it with the teacher.

- 1. IT Development in the Globalizing World.
- 2. The Key Effects of Mass Media.
- 3. International Unions.

- 4. Environmental Issues.
- 5. Migration.
- 6. Multiculturalism.

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЭКЗАМЕНЕ (6 СЕМЕСТР).

- 1. Watch a US news programme about the South Ossetia conflict and answer the questions.
  - 1. How is information presented?
  - 2. Was it presented similarly in Russia?
  - 3. What media effects did you notice?
  - 4. Can this case be defined as information warfare?

# 2. Render the article №1 from English newspaper.

The Economist

Here, There and Everywhere

After decades of sending work across the world, companies are rethinking their offshoring strategies, says Tamzin Booth.

EARLY NEXT MONTH local dignitaries will gather for a ribbon-cutting ceremony at a facility in Whitsett, North Carolina. A new production line will start to roll and the seemingly impossible will happen: America will start making personal computers again. Mass-market computer production had been withering away for the past 30 years, and the vast majority of laptops have always been made in Asia. Dell shut two big American factories in 2008 and 2010 in a big shift to China, and HP now makes only a small number of business desktops at home.

The new manufacturing facility is being built not by an American company but by Lenovo, a highly successful Chinese technology group. Founded in 1984 by 11 engineers from the Chinese Academy of Sciences, it bought IBM's ThinkPad personal-computer business in 2005 and is now by some measures the world's biggest PC-maker, just ahead of HP, and the fastest-growing.

Lenovo's move marks the latest twist in a globalisation story that has been running since the 1980s. The original idea behind offshoring was that Western firms with high labour costs could make huge savings by sending work to countries where wages were much lower (see article). Offshoring means moving work and jobs outside the country where a company is based. It can also involve outsourcing, which means sending work to outside contractors. These can be either in the home country or abroad, but in offshoring they are based overseas. For several decades that strategy worked, often brilliantly. But now companies are rethinking their global footprints.

- 3. Be ready to speak on one of the following topics and discuss it with the teacher.
- 1. International Trade.
- 2. Global Enterprises.
- 3. International Labour.
- 4. The Issue of Sovereignty.
- 5. The Law of Armed Conflict.
- 6. International Human Rights Law.

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЗАЧЁТЕ (7 СЕМЕСТР)

1. Listen to the recording and choose one option that you consider to be the right answer.

- 1. What does the host want to know when asking the first question to Liz?
- A. The amount of the coming cut in aid.
- B. Unpredicted consequences of the cut in aid.
- C. Emotions of new comers in the aid.
- D. People who were surprised at the cut in aid.
- 2. Why is UK government suspending aid to Rwanda?
- A. They thought the people of this country needed it the most.
- B. They don't want to lose money any more.
- C. They need time to think more about the aid programme.
- D. They addressed the rule of law, transparency, and human rights.
- 3. What has the Arab Spring lead to?
- A. Youth unemployment.
- B. Lack of education possibilities.
- C. Poor health service.
- D. Environmental Issues.
- 4. Where should young people get jobs to boost the country's economy?
- A. Within the region.
- B. Within the country.
- C. Within the native city.
- D. Within a richer country.
- 5. What field of studies does Jayati Ghosh specialize in?
- A. Jurisdiction.
- B. Civil Society.
- C. Economics.
- D. International Relations.
- 6. What will the main topic be at the debates in 2013?
- A. The options for the next millennium development goals.
- B. The expiration date of the millennium development goals.
- C. The necessity of the millennium development goals.
- D. The criticism of the millennium development goals.

# 2. Translate the text with a dictionary.

#### THE DIVERSITY MYTH

Untangling the many strands of the multiculturalism debate requires understanding the concept itself. The term "multicultural" has come to define both a society that is particularly diverse, usually as a result of immigration, and the policies necessary to manage such a society. It thus embodies both a description of society and a prescription for dealing with it. Conflating the two—perceived problem with supposed solution—has tightened the knot at the heart of the debate. Unpicking that knot requires a careful evaluation of each.

Both proponents and critics of multiculturalism broadly accept the premise that mass immigration has transformed European societies by making them more diverse. To a certain extent, this seems self-evidently true. Today, Germany is the world's second most popular immigrant destination, after the United States. In 2013, more than ten million people, or just over 12 percent of the population, were born abroad. In Austria, that figure was 16 percent; in Sweden, 15 percent; and in France and the United Kingdom, around 12 percent. From a historical perspective, however, the claim that these countries are more plural than ever is not as straightforward as it may seem. Nineteenth-century European societies may look homogeneous from the vantage point of today, but that is not how those societies saw themselves then.

# 3. Write an essay "Hypocrisy Is a Political Virtue". Give arguments and counterarguments. Make your conclusion.

# ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ НА ЗАЧЁТЕ (8 СЕМЕСТР)

# 1. Translate from Russian into English.

СССР-США. Краткая история конкуренции

Послевоенная геополитическая конфигурация была крайне неустойчивой. Старая система влияния рушилась на глазах, рассыпались колониальные империи, на руинах европейского политического пространства формировались новые военные блоки. Направляли развитие две державы, до того не игравшие такой активной роли в мировой политике - СССР (Россия) и США.

Этому процессу был задан весьма резвый темп. Демонстрация силы с обеих сторон дразнила привычных к войне и напряжению противников. Успешная "советизация" стран Восточной Европы, во многом прошедшая по демократическому сценарию, а вовсе не на советских штыках, вызвала серьезные опасения Запада. Воскресли страхи ожидания мировой революции: "идеологическое оружие советов" оказалось действенным и эффективным. Вместе с тем США только что провели успешную акцию устрашения, уничтожив для демонстрации своей новой мощи тысячи мирных жителей Хиросимы и Нагасаки. В мир пришли два новых фактора - идеологическая экспансия и ядерное оружие. Борьба за контроль над ними и стала содержанием послевоенной политики.

#### 2. Render the article.

The Guardian

BREXIT LAYS BARE THE BRUTAL REALITY FOR THE UK'S IMMIGRANTS Nesrine Malik

First they were anomalies: the reports of European citizens legally living in the UK, but caught in some dystopian drama with the Home Office after the Brexit vote. Perhaps they were just administrative mix-ups, we might have reasoned: straightforward cases that ran into misinformed, computer-says-no immigration officials. Now the stories are becoming regular. We hear tales of Europeans – some of whom were even born in the UK and have lived here all their lives, or are married to British citizens and have children born in Britain – being forced to regularise their status, appealing to the Home Office for some stability and reassurance via naturalisation.

What they face is not a machinery that seeks to understand their plight or has regard to the sensitivities. Instead, they are confronted by a dysfunctional instrument made blunt and crude by historically inconsistent government policy on immigration – and that, since the EU referendum, has been rendered even more incomprehensible and inhumane by the lack of any coherent government plan for Brexit.

Not only is the Home Office understaffed and under-resourced as the result of public sector cuts, it is also under pressure to deliver whatever results the government needs to stand any chance of meeting its immigration targets. The result is that, for up to 3 million EU nationals worried by the political hiatus, seeking reassurance from the Home Office is like running towards a cliff to flee a predator.

Hitherto, the focus has been on non-EU citizens: on efforts to keep their numbers down both in terms of the right to remain and naturalisation. That has been behind the spasmodic witch-hunts of certain groups regardless of how much they contribute to the British economy. NHS doctors one day, overseas students the next – anyone who is above the radar and good for a headline. The

guiding Home Office principle seems to be reject first, ask questions later, and in the meantime hope the applicant does not have the connections or resources to appeal. Immigration lawyers have told me that officials were at one point being incentivised, on the basis of how many applications they rejected, with Marks & Spencer vouchers.

But immigration targets and Brexit are a toxic mix that changes everything: how else to explain yesterday's baldly expressed admission from the Home Office that it now sees EU citizens in Britain, previously exempt from having to prove residency rights, as "negotiating capital"?

#### 3. Be ready to speak on one of the following topics and discuss it with the teacher.

- 1. Functions of a Diplomat.
- 2. Diplomatic Missions and Instruments.
- 3. Theories of Leadership.
- 4. Famous Leaders of History and Modern Times.

# 4. Give sight translation of the article.

Our environment is constantly changing. There is no denying that. However, as our environment changes, so does the need to become increasingly aware of the problems that surround it. With a massive influx of natural disasters, warming and cooling periods, different types of weather patterns and much more, people need to be aware of what types of environmental problems our planet is facing.

Global warming has become an undisputed fact about our current livelihoods; our planet is warming up and we are definitely part of the problem. However, this isn't the only environmental problem that we should be concerned about. All across the world, people are facing a wealth of new and challenging environmental problems every day. Some of them are small and only affect a few ecosystems, but others are drastically changing the landscape of what we already know.

При дистанционном формате изучения дисциплины промежуточная аттестация может проводиться в формате тестирования, выполнения письменного контрольного задания или опроса по вопросам билета или защиты выполненной работы в режиме онлайн видеоконференций. Все вопросы и задания, выносимые на промежуточную аттестацию, находятся в рамках тематического содержания дисциплины, представленного в РПД. Прокторинг является обязательным при проведении промежуточной аттестации с использованием ЭО и ДОТ.

# 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Методические рекомендации по организации процесса освоения дисциплины

Английский язык играет важную роль в подготовке студентов в психологической экономической безопасности, поэтому студенты должны иметь четкое представление о том, как наиболее эффективно изучать данную дисциплину. Главный принцип освоения иностранного языка заключается в систематичности занятий. Полезно заниматься иностранным языком ежедневно хотя бы 30 минут. Это более эффективно, чем заниматься подолгу, но не систематически.

Основные требования к изучению дисциплины выдвигает преподаватель. При условии выполнения данных требований обучающиеся, как правило, успешно осваивают соответствующий курс. Если имеются пробелы или какие-то грамматические темы забылись, необходимо приложить дополнительные усилия и обратиться к грамматическому справочнику

или учебному пособию из списка дополнительной литературы, прилагаемому к основному пособию. В настоящее время все больше внимания уделяется самостоятельной работе. Поэтому изучающие иностранный язык должны дисциплинировать себя и правильно подойти к выполнению домашних заданий. Для успешного усвоения учебного материала необходимы постоянные и регулярные занятия. Материал курса подается поступательно, каждый новый раздел опирается на предыдущие, часто вытекает из них. Пропуски занятий, неполное выполнение домашних заданий приводят к пробелам в знаниях.

Важно правильно организовать самостоятельную работу дома по выполнению заданий преподавателя. Простого заучивания лексики и грамматики недостаточно, т.к. языковой материал – всего лишь база, на которой идет освоение иностранной речи. Необходимо учиться говорить и писать, понимать прочитанное, воспринимать речь на слух, т.е. важно приобретать как можно больше практики. Для того, чтобы заговорить на иностранном языке, необходимо на нем говорить. Для того, чтобы начать «слышать», необходимо как можно больше слушать. Корректное произношение можно выработать, только слушая и имитируя речь носителей языка. Если к учебному пособию прилагается аудиокурс, важно регулярно слушать его во время подготовки домашнего задания.

Обучающимся, которые хотели бы совершенствовать владение языком, рекомендуется смотреть фильмы и лекции на английском языке, использовать специализированные сайты. Преподаватель посоветует вам, какие именно сайты больше подходят для вашего уровня и специальности (направления). При необходимости в процессе работы над заданием обучающийся может получить индивидуальную консультацию у преподавателя. Также предусмотрено проведение консультаций в ходе изучения материала дисциплины в течение семестра.

Самостоятельная работа студентов осуществляется на протяжении изучения всей дисциплины в соответствии с утвержденной в учебном плане трудоемкостью.

Различают аудиторную самостоятельную работу студентов, которая представляет собой выполнение обучаемыми различных заданий в аудитории под руководством преподавателя (в том числе КСР) и внеаудиторную самостоятельную работу. Организация СРС должна обеспечивать: высокую мотивацию студентов, осознание познавательной задачи, знание алгоритма выполнения самостоятельных заданий, знание сроков, формы отчётности и критериев оценки и др.

Организация самостоятельной работы студентов (аудиторной и внеаудиторной) обеспечивает решение следующих задач: обучению самостоятельно анализировать, обсуждать, систематизировать материал; выделять главное; делать выводы; аргументировать свою позицию и др. В более широком смысле самостоятельная работа студентов способствует развитию внутренней и внешней самоорганизации, активно-преобразующего отношения к получаемой информации, способности выстраивать индивидуальную траекторию самообучения.

Самостоятельная работа студентов включает самостоятельное изучение некоторых тем, проработку аутентичных текстов на английском языке по темам программы, поиск и изучение материалов интернет - ресурсов, выполнение индивидуальных заданий, подготовку сочинений, рефератов, проектов, презентаций, ролевых игр, подготовку к зачету и экзамену и пр. Контроль самостоятельной работы может проходить в виде проверки перевода и упражнений, обсуждения заданных текстов, а также в виде тестов, контрольных и проверочных работ и т.д.

Внеаудиторная самостоятельная работа студента по английскому языку происходит в процессе:

- подготовки к аудиторным занятиям; включая просмотр учебных фильмов, видеозаписей; работу на ПК;
- изучения иностранной литературы при подготовке к докладу, научно-практической конференции, олимпиаде, конкурсу;
  - самостоятельного изучения отдельных тем дисциплины;
- выполнения контрольных работ и других заданий, предусмотренных учебным планом и графиком учебного процесса;

- изучения материалов из перечня вопросов и заданий для самостоятельной работы;
- работы с материалами прошедшего практического занятия;
- поиска и изучения материалов интернет ресурсов;
- подготовки к экзамену и т.п.

Самостоятельная работа, выполненная студентами, должна отвечать определенным требованиям. Она должна быть:

- выполнена студентом самостоятельно;
- сделана в полном объёме;
- правильно оформлена;
- сдана для проверки в срок.

#### Методические рекомендации по формам текущего контроля

#### Методические рекомендации по выполнению лексико-грамматических тестов

Для успешного выполнения лексико-грамматического теста студентам необходимо предварительно обратиться к учебной, справочной литературе, конспектам, сделанным на практических занятиях и повторить теоретический материал (грамматику и лексику), который предполагается тестировать в данном модуле, т.к. каждый лексико-грамматический тест контролирует освоение каких-то определенных навыков, формируемых в рамках данного модуля: как языковых, так и профессиональных.

Тематика и степень сложности текстов, используемых в тестовых заданиях, варьируются в зависимости от программы обучения и соответствующего модуля обучения.

На занятиях по «Процессам глобализации и интеграции в современном мире» и «Языку политики» студенты изучают новые лексические единицы, термины, фразы и учатся использовать их в различных контекстах и в различных грамматических конструкциях, поэтому дома после каждого занятия необходимо закреплять пройденный материал выполнением домашнего задания и составлением личного тематического словаря (глоссария по теме), что также способствует подготовке к промежуточному и итоговому контролю.

При изучении иностранного языка используются следующие виды тестовых заданий:

- Перекрестный выбор (matching) задание заключается в подборе пар из двух блоков по тем или иным признакам;
  - Альтернативный выбор (true-false)
- Множественный выбор (multiple choice) задание заключается в выборе правильного ответа из трех и более вариантов;
- Упорядочение (rearrangement) используется для проверки умения составить связных текст из отдельных частей или предложения из данных слов;
- Завершение (completion) учащимся предлагается самостоятельно закончить предложение, руководствуясь смыслом;
- Подстановка (substitution) выполнение задания предусматривает изменение формы слова или структуры предложения в целом;
- трансформация выполнение задания предусматривает изменение предложения согласно образцу;
- внутриязыковое перефразирование суть задания состоит в передачи своими словами содержания текста;
- межъязыковое перефразирование предполагает умение учащихся найти эквивалентную форму для передачи содержания текста, выраженного средствами изучаемого языка.

• Клоуз-тесты (cloze test) – предполагает восстановление пропущенных слов в тексте. С его помощью проверяют общий уровень владения языком.

При выполнении лексико-грамматического теста студент должен:

- выбрать из предложенных трех вариантов соответствующий глагол или правильную форму глагола в зависимости от типа предложения на основе пройденного грамматического материала.
- выбрать подходящее по смыслу слово или словосочетание из трех предложенных вариантов, включающих активную лексику курса;
  - заполнить пропуски словами, данными в таблице.

Время выполнения лексико-грамматического задания – 60 минут.

Критерии оценки лексико-грамматического задания.

Оценка «отлично» ставится при наличии одной-двух ошибок (100% - 8% правильно выполненных заданий).

Оценка «хорошо» ставится при наличии трех-шести ошибок (84% -65% правильно выполненных заданий).

Оценка «удовлетворительно» ставится при наличии семидесяти ошибок (64% -51% правильно выполненных заданий).

Оценка «неудовлетворительно» ставится при наличии 11 и более ошибок и более (менее 50% правильно выполненных заданий.

# Методические рекомендации по подготовке презентаций

Студентам необходимо помнить, что лучшее устное выступление, презентация — это подготовленное выступление. Поэтому необходимо уделить достаточно времени подготовке этого выступления в самостоятельной работе, что также позволит сохранить время и для остальных устных выступлений студентов на занятии.

Важно выработать эффективный план действий, который состоит из четырех последовательных шагов.

- 1) определить конкретную цель выступления, которая адекватна составу и интересам аудитории и соответствует ситуации;
  - 2) собрать, проанализировать и оценить материал, используемый в речи;
  - 3) организовать и изложить материал с учетом специфики аудитории;
  - 4) отрепетировать выступление.

*Тема выступления*. Первостепенной задачей оратора является выбор темы выступления: ее можно найти, проанализировав потребности и интересы аудитории. Здесь возможны различные ситуации. Нередко тема речи является заданной: либо предлагается выступить на определенную тему, либо тема определяется рабочей ситуацией. В этом случае оратору необходимо ее конкретизировать, уточнить.

Однако нередко тему выступления приходится выбирать самостоятельно. При этом следует исходить из своего личного опыта, а также знаний по выбранной теме. Важно, чтобы тема представляла интерес и для выступающего, и для слушателей. Тема не должна быть перегружена проблемами, не должна быть слишком широкой: достаточно рассмотреть дватри вопроса, объединенных одной идеей.

Название выступления. Выбрав тему, необходимо продумать ее формулировку. Название выступления должно по возможности кратким. Оно должно отражать содержание выступления и обязательно привлекать внимание слушателей. Следует избегать длинных формулировок, названий, включающих незнакомые слова. Общие названия также требуют освещения многих вопросов, чего не в состоянии сделать выступающий оратор.

*Цель публичного выступления* заключается в том, чтобы определить, какой реакции оратор хочет добиться от аудитории.

Варианты целей:

- информирование аудитории изложение фактов, пробуждение у слушателей интереса к проблеме;
  - формирование убеждений, представлений, которые могут стать мотивами поведения;
  - формирование отношения аудитории к высказанным идеям и фактам;
  - достижение однозначного понимания проблем оратором и аудиторией;
- оказание эмоционального воздействия на слушателей для создания у них определенного состояния или побуждения к определенным действиям, призыв к действию;
- обретение доверия аудитории. Доверие это показатель того, насколько аудитория воспринимает оратора как человека знающего, честного, обаятельного;
  - развлечение аудитории, приятное времяпрепровождение.

Чаще всего цели перекрещиваются, например, выступление может быть направлено на информирование слушателей и на воздействие на них. Отсюда вытекают и задачи оратора: привлечь внимание слушателей, удержать его на протяжении всего выступления, захватить своей речью, зажечь их, дать информацию, знания, призвать слушателей к действию, а в итоге — сформировать модель поведения.

Способы определения цели публичного выступления следующие.

Записать примерную цель речи, выражающую желаемую реакцию слушателей.

Составить полное предложение, характеризующее реакцию слушателей, сформулировать ожидания оратора.

Обозначить идею речи: цель обязательно должна выражать только одну идею.

Выдвинуть тезис; тезис — это высказывание, содержащее конкретные составляющие речи в поддержку намеченной цели; в тезисе представлена цель выступления, сформулированная в одном предложении.

Сбор и оценка материала публичного выступления необходимы оратору для того, чтобы найти и проанализировать имеющуюся информацию по теме выступления. Цель поисков — высококачественная информация, которая должна отвечать двум требованиям: 1) раскрывать конкретную цель выступления; 2) быть адекватной уровню подготовки аудитории. Оратору необходимо знать, где и что конкретно искать, уметь цитировать то, что он нашел. Можно использовать официальные документы; научную, справочную, научнопопулярную, публицистическую литературу; иногда можно привлекать и художественную литературу и др.

Рекомендуются следующие основные формы работы над выступлением:

- 1. Полный текст.
- 2. Подробный конспект с основными формулировками, концовкой, цитатами, числами, именами собственными.
- 3. Тезисы: краткий конспект с обозначением переходов от блока к блоку, цитатами и т. п.
  - 4. Развернутый план с цитатами.
  - 5. Краткий план.
  - 6. Речь без обращения к письменному тексту.

При необходимости составить компьютерную презентацию. Слайды не должны быть перегружены информацией, которая изложена мелким шрифтом. Для полноценной презентации достаточно оформить 7-10 слайдов, которые акцентируют внимание на важной информации, дополняют Ваше выступление фактами и цифрами, дают зрительное представление о том, что Вы сообщаете в своем выступлении.

Анализируя свою подготовленность к публичному выступлению, оратор должен ответить на восемь главных вопросов:

Что говорить — информационный аспект сообщения.

Как говорить — коммуникационный аспект сообщения.

Кто говорит — личностный аспект произнесения публичной речи.

Кому говорит — ориентация на аудиторию.

Зачем говорить — решение актуальных проблем, ориентация на потребности и интересы аудитории.

Где говорить — оформление пространства аудитории.

Когда говорить — учет времени суток, времени года.

Сколько говорить — учет количества времени.

Репетиция публичного выступления поможет заранее выявить слабые места и позволит своевременно внести необходимые изменения либо в текст выступления, либо в компьютерную презентацию.

#### Методические рекомендации по написанию эссе

Одним из видов самостоятельной работы студентов является написание творческой работы по заданной либо согласованной с преподавателем теме. Творческая работа (эссе) представляет собой оригинальное произведение, посвященное какой-либо значимой проблеме. Творческая работа не является рефератом и не должна носить описательный характер, большое место в ней должно быть уделено аргументированному представлению своей точки зрения студентами, критической оценке рассматриваемого материала и проблематики, что должно способствовать раскрытию творческих и аналитических способностей.

Цели написания эссе – научиться логически верно и аргументировано строить устную и письменную речь; работать над углублением и систематизацией своих знаний; использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции.

Тему эссе, как правило, предлагает преподаватель в соответствии с изучением определенного материала в данном модуле или на отвлеченную тему. Приступая к написанию эссе, изложите в одном предложении, что именно вы будете утверждать и доказывать (свой тезис).

Следующая задача: определить, каким образом убедить читателя в правильности тезиса, какие аргументы вы приведете в своем эссе. Постарайтесь предусмотреть возможные возражения и ответить на них.

Наконец, очень важная задача - редактирование текста, который вы написали. Ответственность за точность передачи мысли лежит на авторе. Вы должны ясно выражать свои мысли, чтобы избежать неверного понимания. Кроме того, хорошее эссе несовместимо с грамматическими ошибками.

Еще несколько типичных ошибок, которых следует избегать.

- 1. Для информированного читателя не нужно длинное вступление. Достаточно указать актуальность рассматриваемой темы.
- 2. Длинные цитаты или пересказы своими словами. Помните, что читателя интересуют ваши собственные мысли.
  - 3. «И тот прав, и этот прав». Сформулировать свою позицию.
- 4. Плагиат. Недопустимо выдавать чужие слова и идеи за свои собственные. Это грубое нарушение академической этики. Ваша работа только выиграет, если вы дадите ссылку на источник. Правильное цитирование говорить о вашем знакомстве с литературой по предмету. Оригинальность текста от 80%.

Если преподаватель не согласен с вашим тезисом, то это не значит, что ваша оценка будет низкой.

#### Методические рекомендации по подготовке кейса (case study)

Анализ конкретных учебных ситуаций (case study) — метод обучения, предназначенный для совершенствования навыков и получения опыта в следующих областях: выявление, отбор и решение проблем; работа с информацией — осмысление значения деталей, описанных в ситуации; анализ и синтез информации и аргументов; работа с предположениями и заключениями; оценка альтернатив; принятие решений; слушание и понимание других людей — навыки групповой работы.

Непосредственная цель метода case-study — совместными усилиями группы студентов проанализировать ситуацию — case, возникающую при конкретном положении дел, и выработать практическое решение; окончание процесса — оценка предложенных алгоритмов и выбор лучшего в контексте поставленной проблемы.

Технология метода заключается в следующем: по определенным правилам разрабатывается модель конкретной ситуации, произошедшей в реальной жизни, и отражается тот комплекс знаний и практических навыков, которые студентам нужно получить; при этом преподаватель выступает в роли ведущего, генерирующего вопросы, фиксирующего ответы, поддерживающего дискуссию, т.е. в роли диспетчера процесса сотворчества.

Классификация кейсов может производиться по различным признакам. Одним из широко используемых подходов к классификации кейсов является их сложность. При этом различают:

- иллюстративные учебные ситуации кейсы, цель которых на определенном практическом примере обучить студентов алгоритму принятия правильного решения в определенной ситуации;
- учебные ситуации кейсы с формулированием проблемы, в которых описывается ситуация в конкретный период времени, выявляются и четко формулируются проблемы; цель такого кейса диагностирование ситуации и самостоятельное принятие решения по указанной проблеме;
- учебные ситуации кейсы без формулирования проблемы, в которых описывается более сложная, чем в предыдущем варианте ситуация, где проблема четко не выявлена, а представлена в статистических данных, оценках общественного мнения, органов власти и т.д.; цель такого кейса самостоятельно выявить проблему, указать альтернативные пути её решения с анализом наличных ресурсов;
- прикладные упражнения, в которых описывается конкретная сложившаяся ситуация, предлагается найти пути выхода из нее; цель такого кейса поиск путей решения проблемы.

Кейсы могут быть представлены в различной форме: от нескольких предложений на одной странице до множества страниц. Как, правило, кейсы представляются в печатном виде или на электронных носителях, однако включение в текст фотографий, диаграмм, таблиц делает его более наглядным для студентов. Разработка case-study предполагает разработку заданий для студентов и возможных вопросов для ведения дискуссии и презентации кейса, описание предполагаемых действий, учащихся и преподавателя в момент обсуждения кейса.

Организация обсуждения кейса предполагает формулирование перед студентами вопросов, включение их в дискуссию. Вопросы обычно подготавливают заранее и предлагают студентам вместе с текстом кейса. При разборе учебной ситуации преподаватель может занимать активную или пассивную позицию, иногда он «дирижирует» разбором, а иногда ограничивается подведением итогов дискуссии.

#### Методические рекомендации к устному собеседованию

Устное собеседование на иностранном языке ориентировано на освещение и представление аудитории определенной темы. Имея визуально-коммуникативную поддержку, способствует эффективному и результативному усвоению материала.

Целью является формирование профессиональной коммуникативной компетенции посредством отработки навыков публичных выступлений. В рамках самостоятельной работы каждый студент готовит текст выступления по теме, заданной преподавателем. На занятии обучающийся защищает

свое публичное выступление перед аудиторией. По окончанию выступления аудитория активно обсуждает проблему, изложенную докладчиком, и задает проблемные вопросы.

Критерии оценки:

- полнота раскрытия темы;
- ясность изложения и структурированность;
- оригинальность и эстетичность презентации;
- отличие текста презентации от устного выступления презентующего;
- правильность использования грамматических и лексических конструкций, наличие терминологии по теме;
  - умение отвечать на вопросы.

# Методические указания к письменному переводу текста

Для каждого языка характерны свои особенности в построении предложений. Порядок слов и оформление одной и той же мысли в английском и русском языках очень часто не совпадают. Поэтому не следует переводить дословно, слепо придерживаясь порядка слов английского предложения. Следует также избегать и другой крайности — замены перевода вольным пересказом содержания предложения (текста) на русском языке.

Общеизвестно, что любой перевод с одного языка на другой невозможен без внимательного и тщательного грамматического анализа переводимой фразы. Одно из основных требований, предъявляемых к переводу, заключается в том, что он должен быть точным.

Однако, не следует путать понятия «точный» и «буквальный». Буквальный перевод сводится к механической подстановке русского слова взамен английского, а также слепому сохранению конструкции английского предложения, что приводит к бессмыслице.

Начинают перевод с заглавия текста, так как оно, как правило, выражает основную тему данного текста. Если же перевод заглавия вызывает затруднения, его можно осуществить после перевода всего текста. Прежде чем приступить к переводу, необходимо внимательно прочитать весь оригинальный текст. В процессе чтения можно отметить карандашом на полях непонятные и сомнительные места. Для их уточнения следует обратиться к преподавателю.

Первоначальный перевод может быть почти дословным, облегчающим понимание основного смысла текста. Потом подбираются слова и словосочетания, наиболее чётко передающие мысль переводимого материала, устанавливается грамматическая связь слов в предложении. По окончании работы необходимо внимательно прочитать весь перевод целиком, внести стилистические поправки, устранить пропуски и неточности.

Переводческий анализ текста — это активная деятельность переводчика, направленная на глубокое понимание переводимого текста, на определение его коммуникативного задания и стратегии перевода.

Сбор внешних сведений о тексте: автор текста, время его создания и публикация, откуда взят текст (будет ли это отрывок из романа, статья из энциклопедии или журнала, газетная заметка, рекламный буклет и т. д.). Все эти внешние сведения сразу скажут о том, что можно и чего нельзя будет допускать в переводе.

Необходимо указать источник текста, рецепиента, коммуникативное задание, стиль, жанр, указать виды информации в тексте, образность речи автора, цитаты

Важно выбрать стратегию перевода:

- однозначные эквивалентные соответствия;
- вариантные соответствия;
- выбрать необходимые лексико-грамматические трансформации.

#### Методические рекомендации по реферированию текстов и газетных статей

Студенты старших курсов обучаются такому виду речевой деятельности как — реферирование устных выступлений, а также газетных и журнальных статей. Для этого студенту необходимо овладеть навыками использования клишированных выражений,

используемых в этом виде речевой деятельности, знать социально-политическую терминологию и уметь логично и связно построить высказывание. При этом студенты могут широко пользоваться всемирной сетью интернет для поиска публицистических статей в таких интернет источниках как: "The Times", "New York Times", "The Guardian", BBC News и т.д.

Для умения ясно, логически верно и аргументировано строить устную речь в соответствующей профессиональной области необходимо последовательно выполнить следующие действия:

- Определить цель разговора;
- —Провести подготовительную работу по уточнению дополнительной информации о компании в которой работает(ют) участник(и) переговоров и ее специализации;
  - —Составить план разговора;
- —Подобрать необходимые языковые единицы для его осуществления и характерные для делового стиля;
- Построить грамотные монологические (диалогические) высказывания с соответствующим фонетическим оформлением по профессиональной тематике;
  - —Выбрать аргументы для убеждения оппонента
  - Мотивировать контрагента к выполнению предлагаемых действий

# Методические рекомендации по составлению делового письма на иностранном языке

Составление любого делового письма на английском языке подчиняется общим правилам.

- Весь текст разделяется на абзацы без использования красной строки.
- В верхнем левом углу письма указывается полное имя отправителя или название компании с адресом.
- Далее указывается имя адресата и название компании, которой письмо предназначено, а также ее адрес (с новой строки).
- Дата отправления указывается тремя строками ниже или в верхнем правом углу письма.
  - Основной текст должен быть помещен в центральной части письма.
- Главная мысль письма может начинаться с причины обращения: "I am writing to you to ..."
- Обычно письмо заканчивается высказыванием благодарности ("Thank you for your prompt help...") и приветствием "Yours sincerely," если автор знает имя адресата и 'Yours faithfully', если нет.
  - Четырьмя строками ниже ставится полное имя автора и должность.
  - Подпись автора ставится между приветствием и именем.

Образец письма:

Mr Nikolay Roshin

ABC-company

Office 2002, Entrance 1B

Tverskaya Street

Moscow

RUSSIA

20 June 2004

Dear Nikolay,

I'm writing to you in regard of your enquiry. Please find enclosed our information pack which contains our brochures and general details on our schools and summer centres.

In England we have two schools, Brighton and Bath, both beautiful locations which I am sure you and your students will like. Our schools are located in attractive premises in convenient, central positions. Brighton is a clean and safe town with a beautiful bay and countryside nearby. Bath is one of the most famous historic cities in England, famous for its Georgian architecture and Roman Baths.

Accommodation is provided in host families chosen for the ability to provide comfortable homes, a friendly welcome and a suitable environment, in which students can practice English and enjoy their stay. We have full-time Activities Organisers responsible for sports, cultural activities and weekly excursions.

Please complete and return the enclosed registration form in order to receive more brochures and other promotional materials.

I look forward to hearing from you and later hope to welcome your students to our schools and summer centres.

Yours sincerely,

Tomas Green, Managing Director

### Методические рекомендации по проведению дебатов

Формат дебатов предусматривает:

- участие двух команд, состоящих из трех человек (Speakers). Одна команда (Proposers) утверждает тезис (тему дебатов), другая (Opposers) опровергает его;
- участники заранее знакомятся с ролями и регламентом (на уроке дебаты идут по сокращенному регламенту);
- команды имеют право на 5-минутный тайм-аут для консультации друг с другом перед своим выступлением (тайм-аут можно использовать либо частями, либо полностью сразу);
  - роли и регламент определены заранее.

Порядок проведения дебатов

	1 1		
Порядо	Спикер	Время	
к выступлений		выступления	
1	Первый спикер	4 мин.	– Представляет
	утверждающей команды. (Р1)		утверждающую команду;
			– формулирует тему
			дебатов;
			– объясняет ключевые
			понятия;
			– заявляет позицию
			своей команды;
			<ul><li>представляет все</li></ul>
			аргументы команды;
			<ul><li>– заканчивает четкой</li></ul>
			формулировкой общей линии.
2	Третий спикер отрицающей команды	1,5 мин.	ОЗ задает перекрестные
	(ОЗ) задает вопросы первому		вопросы с целью принизить
	спикеру утверждающей команды		значение аргументов Р1;
	(P1) (1 раунд вопросов).		Р1 отвечает.
3	Третий спикер отрицающей команды	4 мин.	<ul><li>представляет команду;</li></ul>
	(O1)		– отрицает тему,
			формулирует тезис отрицания;

	T		
			– принимает
			определение, предложенное
			утверждающей командой;
			– опровергает аргументы
			и выдвигает контраргументы;
			– заканчивает четкой
			формулировкой общей линии
			команды.
4	T ×		
4	Третий спикер	1,5 мин.	РЗ задает перекрестные
	утверждающей команды (Р3) задает		вопросы О1 с целью принизить
	вопросы первому спикеру		значение аргументов О1;
	отрицающей команды (О1) (2 раунд		О1 отвечает.
	вопросов).		
5	Второй спикер	3 мин.	– опровергает
	утверждающей команды (Р2).		аргументы, выдвинутые О1;
			– приводит новые
			доказательства в защиту
			аргументов команды (новых
			аргументов не приводит).
6	Первый спикер отрицающей	1,5 мин.	О1 задает перекрестные
	команды (О1) задает вопросы		вопросы Р2 с целью принизить
			•
	второму спикеру утверждающей		значение аргументов и
	команды (Р2) (3 раунд вопросов)		доказательств Р2;
			Р2 отвечает на вопросы.
7	Второй спикер отрицающей	3 мин.	– опровергает
	команды (О2)		аргументы, представленные
			утверждающей командой;
			<ul><li>восстанавливает</li></ul>
			аргументы своей команды;
			<ul><li>представляет новые</li></ul>
			доказательства (новые
			аргументы не приводятся).
8	Первый спикер	1,5 мин	Р1 задает перекрестные
	утверждающей команды (Р1) задает		вопросы О2 с целью принизить
	вопросы второму спикеру		значение аргументов и
	отрицающей команды (О2) (4 раунд		доказательств;
	вопросов).		О2 отвечает.
9	•	2	
9	Третий спикер	3 мин.	– акцентирует основные
	утверждающей команды (Р3)		моменты дебатов, следуя своим
			аргументам;
			– проводит
			сравнительный анализ позиций
			сторон по ключевым вопросам;
			– объясняет, почему
			аргументы утверждения более
			убедительны;
			– не приводит новых
			аргументов;
			– делает эффектное
			заключение.
10	Третий спикер отрицающей	3 мин.	<ul><li>– акцентирует узловые</li></ul>
10	команды (О3).		
	комалды (ОЗ).		моменты, следуя структуре

	отрицающего кейса;
	– проводит
	сравнительный анализ позиций
	сторон по ключевым вопросам;
	– объясняет, почему
	приводимые его командой
	аргументы более убедительны;
	<ul><li>делает эффектное</li></ul>
	заключение.

- за соблюдением регламента игры следит таймкипер (Time-Keeper), который показывает спикерам, сколько времени осталось до конца выступления или тайм-аута ( у него карточки: 2 min, 1 min, 30 sec)
- дебаты судит судейская коллегия (Jury), состоящая из 3–5 человек (это преподаватели и обучающиеся других классов/групп). По ходу дебатов они заполняют особые протоколы. По окончании игры судьи, не совещаясь между собой, принимают решение, какой команде отдать предпочтение по результатам дебатов, т.е. они определяют чьи аргументы и способ доказательства были наиболее убедительными;
  - команда, набравшая большее количество голосов судей, побеждает;
- остальные обучающиеся класса/группы в период подготовки к игре помогают составлять кейс своей команде (все материалы к игре), а во время игры они болеют за свою команду.

Продуктивны на уроках английского языка следующие форматы дебатов: экспрессдебаты, дебаты как форма работы с письменным или устным текстом, «скоростные» или мини-дебаты и др.

# Методические рекомендации по переводу с листа

Перевод с листа (ПСЛ) — это такой способ устного перевода, при котором информация — материальна (т.е. находится на бумажном или электронном носителе), НО переводится УСТНО.

При самостоятельной подготовке к переводу с листа 1) внимательно прочитайте дома заданный Вам текст с целью ознакомления содержания и снятия трудностей понимания, 2) выделите в нём ключевую информацию, которая подлежит переводу 3) потренируйтесь и будьте готовы устно передать эту информацию на русский языка удиторно, соблюдая логику изложения, опуская слова-паразиты и избыточные элементы и нулевую информацию.

Существует ряд факторов, усложняющих задачу для устного перевода с листа:

- а. необходимость сохранять равномерный темп речи говорения, избегая лишних пауз, повторений или исправлений;
- б. необходимость обеспечить повышенную скорость чтения (около 200 слов в минуту при средней скорости говорения 100 слов в минуту);
  - в. необходимость одновременно читать, переводить и проговаривать свой перевод;
- г. необходимость членить текст при чтении на такие отрезки, которые могут быть успешно переведены.

Однако, существуют также факторы, которые значительно облегчают задачу устного переводчика с листа:

- а. наличие зрительной опоры, позволяющей воспринимать следующий отрезок оригинала, самостоятельно, определяя его величину;
- б. зрительное восприятие прецизионных слов, значительно облегчающее их перевод; в. возможность самостоятельно определять темп перевода.

Студент должен обладать набором специфических умений, чтобы успешно справиться с поставленной задачей:

- а. умение быстро переключаться на язык перевода при широком использовании полуавтоматической подстановки готовых соответствий;
- б. умение совмещать проговаривание перевода с чтением следующего отрезка оригинала;
  - в. умение быстро читать про себя.

Среди часто встречающихся ошибок студентов можно выделить слежующие: пропуск фактов, ошибки в передаче смысловых структур, добавления (из категории «понимание»); лексические ошибки (например: сочетаемость, неправильный подбор эквивалента и д.р.), грамматические ошибки (например: несогласование частей речи и д.р.), стилистические ошибки, самоисправления и повторы, незаконченные фразы (из категории «выражение») и излишне тихий/громкий голос и паузы и медленный темп и манера говорения (из категории «поведение»).

При применении дистанционной технологии обучения учебный материал<sup>2</sup>, который необходимо обучающимся проработать по конкретной лекции размещается в СДО «Прометей». Все обучающиеся имеют доступ в СДО «Прометей» из личного кабинета студента через сайт Сибирского института управления — филиала РАНХиГС.

Дополнительно, при наличии технической возможности, лекционные занятия могут проводятся в соответствии с расписанием в режиме онлайн видеоконференций, для организации которых используются сервисы Zoom, Microsoft Teams, Youtube. В СДО «Прометей» для обучающихся заранее размещаются соответствующие ссылки и идентификаторы конференции. Может быть использована синхронная или асинхронная аудио/видео-конференция посредством вебинара.

Для контроля освоения темы обучающимся выдаются вопросы и задания в соответствии с РПД. Задания размещаются в СДО «Прометей» и /или доводятся до обучающегося любым доступным способом (посредством электронной почты, соц. сетей и др.). Устанавливается срок выполнения и представления заданий, в том числе способ представления.

Материалы, предназначенные для обеспечения семинарских/практических занятий размещаются в СДО «Прометей» и /или доводятся до обучающегося любым доступным способом (посредством электронной почты, соц сетей и др.). в привязке к конкретным занятиям, запланированным в учебном расписании это:

- вопросы для обсуждения на семинарских занятиях, планы практических занятий, материалы для подготовки к ним;
- тестовые материалы, привязанные к конкретному занятию и предназначенные для автоматической оценки степени освоения обучающимся материалов темы;
  - варианты письменных работ и методических указаний по их выполнению.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Материалы конкретных лекционных занятий, с которыми должен ознакомиться обучающийся в рамках данной «лекции»: текст (конспект) лекции, демонстрационные и дополнительные материалы к ним (презентации, учебные фильмы или ссылки на них, материалы для чтения: статьи, документы, хрестоматийный материал), включая ЭБС, ссылки на публичные онлайн-курсы и т.п. с указанием конкретных страниц учебников, конспекта, отрезков видео или фрагментов онлайн-курса, которые должен освоить обучающийся в рамках данного «лекционного» занятия.

По каждой теме преподаватель осуществляет оперативное консультирование обучающихся, отвечая письменно на их вопросы в СДО «Прометей» и /или в формате чатов в процессе аудио/видео-конференций.

# 6. УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА И РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ», УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

#### 6.1. Основная литература

- 1. **Громогласова, Т.И.** Globalization and international integration = [Глобализация и международная интеграция]: учеб. пособие для студентов очной, очно-заоч. и вечерней форм обучения по специальностям: 030701.65 Междунар. отношения, 030602.65 Связи с общественностью и направлениям: 031900.62 Междунар. отношения и 031600.62 Реклама и связи с общественностью / Т. И. Громогласова; Рос. акад. нар. хоз-ва и гос. службы при Президенте РФ, Сиб. ин-т упр. Новосибирск: Изд-во СибАГС, 2013. 76 с.; То же [Электронный ресурс]. Доступ из Б-ки электрон. изданий / Сиб. ин-т упр. филиал РАНХиГС. Режим доступа: http://www.sapanet.ru/UMM\_1/3293/Глобал\_межд\_интеграц\_eng\_УП\_2013.pdf, требуется авторизация (дата обращения 13.05.2016).
- 2. **Кракович, В. Б.** Английский язык для изучающих международные отношения [Электронный ресурс]: учеб. пособие для акад. бакалавриата / В. Б. Кракович, И. О. Костина, Е. А. Динес. 2-е изд., испр. и доп. Электрон. дан. Москва: Юрайт, 2016. 209 с. Доступ из ЭБС изд-ва «Юрайт». Режим доступа: http://www.biblio-online.ru, требуется авторизация (дата обращения: 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 3. **Леонова, Е.П.** Английский язык в сфере международных отношений [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е.П. Леонова, Ю.С. Барышникова. Электрон. дан. Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2012. 281 с. Доступ из ЭБС «Унив. б-ка ONLINE». Режим доступа : <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=239709">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=239709</a>, требуется авторизация (дата обращения : 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 4. **Jioeva**, **A.** Insights into Politics and the Language of Politics: a Course of English: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 031001 "Филология" и направление юр. подгот. 031000 "Филология" / А. Jioeva. М.: КноРус, 2010. 384 с.

# 6.2 Список дополнительной литературы

- 1. **Александрова, Л.И.** Write effectively = Пишем эффективно [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / Л.И. Александрова. 2-е изд., стер. Электрон. дан. Москва : Флинта, 2016. 184 с. Доступ из ЭБС «Унив. б-ка ONLINE». Режим доступа : <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57618">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57618</a>, требуется авторизация (дата обращения : 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 2. **Исмаилова М.Ю.** Практикум по стилистике деловой переписки на английском языке. Пунктуация [Электронный ресурс]: учеб.пособие/ М.Ю. Исмаилова. Электрон. дан. Москва : Моск. гуманитар. ун-т, 2013.— 69 с. Доступ из ЭБС «IPRbooks». Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/22454.html">http://www.iprbookshop.ru/22454.html</a>, требуется авторизация (дата обращения : 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 3. **Ковалева, М.И.** Средства массовой информации. The Media: метод. рекомендации для студентов очной, очно-заочной и заочной форм обучения по специальности/направлению "Связи с общественностью", "Междунар. отношения" / М. И. Ковалева, А. В. Волгина; Сиб. акад. гос. службы. Новосибирск: Изд-во СибАГС, 2011. 36 с.
  - 4. Кожаева, М.Г. Грамматика английского языка в таблицах [Электронный ресурс] : учеб.

- пособие / М.Г. Кожаева. Электрон. дан. Москва : Флинта, 2010. 59 с. Доступ из ЭБС «Унив. б-ка ONLINE». Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57958">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57958</a>, требуется авторизация (дата обращения : 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 5. **Курс английского языка** : для студентов 1 курса фак. междунар. отношений. Ч. 1 4 / Е. Б. Ястребова [и др.] ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений; Каф. англ. яз. № 1. Москва : МГИМО-Университет, 2006. Ч. 1. 111 с.; Ч.2 105 с.; Ч. 3. 100 с.; Ч. 4. 98 с.
- 6. **Практическая фонетика** английского языка [Электронный ресурс]: учебник / Е.Б. Карневская [и др.].— Электрон. дан. Минск : Вышэйшая школа, 2013. 367 с. Доступ из ЭБС «IPRbooks». Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/24074.html">http://www.iprbookshop.ru/24074.html</a>, требуется авторизация (дата обращения: 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 7. **Симхович В.А.** Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar [Электронный ресурс]: учеб. пособие/ В.А. Симхович. Электрон. дан. Минск: Вышэйшая школа, 2014. 328 с. Доступ из ЭБС «IPRbooks». Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/35529.html">http://www.iprbookshop.ru/35529.html</a>, требуется авторизация (дата обращения : 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 8. **Тимошина А.А**. English of Global Economics [Электронный ресурс] : учеб. пособие/ А.А. Тимошина. Электрон. дан.. Москва : Моск. гос. ун-т, 2010. 272 с. Доступ из ЭБС «IPRbooks». Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/13132.html">http://www.iprbookshop.ru/13132.html</a>, требуется авторизация (дата обращения: 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 9. **Яшина, Т.А.** English for Business Communication=Английский язык для делового общения [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин. Электрон. дан. Москва: Флинта, 2009. 56 с. Доступ из ЭБС «Унив. б-ка ONLINE». Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951</a>, требуется авторизация (дата обращения: 04.04.2016). Загл. с экрана.
- 10. **Clandfield, L.** Global: intermediate coursebook / L. Clandfield, R. R. Benne; with additional material by A. Jeffries. Oxford: Macmillan, 2011. 158 p.

# 6.3. Список аудио- и видеокурсов

- 1. Cambridge International Dictionary of English [Электронный ресурс] : on CD-ROM. Cambridge : Cambridge University Press, 2001. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
- 2. Comfort, J. Effective Presentations [Электронный ресурс] : Oxford English Video / J. Comfort, D. Utley. Oxford : Oxford Univ. Press, 2005. 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM). (Oxford Business English Skills).
- 3. Emmerson, P. Business Grammar Builder / P. Emmerson. Oxford : Macmillan, 2002. 272 c. + 1 CD-ROM.
- 4. Harrison, M. Oxford Living Grammar : Pre-Intermediate : Learn and Practice Grammar in Context : with answers : [учеб. пособие] / M. Harrison. Oxford : Oxford Univ. press, 2009. 156 p. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

#### 6.4.Список Интернет-ресурсов, справочных систем

- 1. www.cambridge.org/elt/englishforthemedia
- 2. www.dictionary.cambridge.org
- 3. www.google.com
- 4. www.ldoceonline.com
- 5. www.macmillandictionaries.com
- 6. www.oxforddictionaries.com
- 7. www.yandex.ru
- 8. www.wikipedia.org и др.
- 9. http://www.bbc.co.uk/podcasts/

#### 7. МАТЕРИАЛЬНО – ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ,

# ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Экран, компьютер с подключением к локальной сети института, и выходом в Интернет, звуковой усилитель, антиподавитель, мультимедийный проектор, столы аудиторные, стулья, трибуна настольная, доска аудиторная
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа	Столы аудиторные, стулья, трибуна, доска аудиторная
Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Компьютерные классы Центр интернет- ресурсов	Компьютерные классы: компьютеры с подключением к локальной сети института (включая правовые системы) и Интернет, программа 1С, столы аудиторные, стулья, доски аудиторные  Центр интернет-ресурсов: компьютеры с выходом в Интернет, автоматизированную библиотечную информационную систему и электронные библиотечные системы: «Университетская библиотека ONLINE», «Электронно-библиотечная система издательства ЛАНЬ», «Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт», «Электронно-библиотечная система ІРRbooks», «Университетская Информационная Система РОССИЯ», «Электронная библиотека диссертаций РГБ», «Научная электронная библиотека eLIBRARY», «EBSCO», «SAGE Premier». Система федеральных образовательных порталов «Экномика. Социология. Менеджмент», «Юридическая Россия», Сервер органов государственной власти РФ, Сайт Сибирского Федерального округа и др. Экран, компьютер с подключением к локальной сети филиала и выходом в Интернет, звуковой усилитель, мультимедийный проектор, столы аудиторные, стулья, трибуна, доска аудиторная. Наборы виртуального демонстрационного оборудования, наглядные учебные пособия.
Библиотека (имеющая места для обучающихся, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных и сети Интернет	Компьютеры с подключением к локальной сети филиала и Интернет, Wi-Fi, столы аудиторные, стулья, Wi-Fi
Видеостудия для проведения вебинаров	Два рабочих места, оснащенных компьютерами, веб- камерами и гарнитурам (наушники и микрофон).
Видеостудия для вебинаров	Два рабочих места, оснащенных компьютерами, веб- камерами и гарнитурам (наушники и микрофон).
Кафедры	На каждой кафедре одно рабочее место, оснащенное компьютером, веб-камерой, гарнитурой.

Программное обеспечение необходимое для реализации учебного процесса по дисциплине:

- пакет MS Office;
- Microsoft Windows;
- сайт филиала;
- СДО Прометей;
- корпоративные базы данных;
- iSpring Free Cam8.